Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 54 (1936)

Heft: 83

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 8. April
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 8 avril
1936

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 83

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Étranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 83

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Restrictions apportées à l'emploi de certaines désignations, par rapport à l'inscription au registre du commerce et notamment à la formation des raisons sociales.
France: Exonération de la surtaxe de change pour certains produits. — Admissions temporaires; Objets importés aux fins de réparations; Apurement des acquits-à-caution. — Prorogation de la loi du 12 juillet 1934 portant création de mesures de protection en faveur de la marine marchande.
Italien: Umsatzsteuer.
Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen.
Uruguay: Ursprungszeugnisse. — Certificats d'origine.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3** in **Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o gia disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6123²)

Gemeinschuldnerin: Capsova A.-G., Verwertung der Erfindungs-Schutzrechte für Eier- und Obstverpackung «System Widmer», mit Sitz in Zürich 1, Sihlstrasse 43.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Januar 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 28. April 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (6122²)

Gemeinschuldner: Nachlass des am 28. Oktober 1935 verstorbenen Brom-Gysin Johann, geb. 1864, von Basel, Universitätsstrasse 89, Zürich 6, gewesener Inhaber der Firma Jean Brom, Comptoir Vinicole Français, Migroshandel in Weinen französischer Provenienz. Eigentümer folgenden Grundstückes: Kat. Nr. 3255: Wohnhaus Universitätsstrasse Nr. 89, in Oberstrass-Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 28. April 1936; für Dienstbarkeiten bis 28. April 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (6096¹)

Gemeinschuldnerin: Immobiliengenossenschaft Höngger-strasse, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Röschibachstrasse 1, in Zürich 10.
Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 18. April 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (6079¹)

Gemeinschuldner: Horber-Benz Jakob, geb. 1877, Gastwirt, von Schwamendingen und Hefenhausen, wohnhaft Geerlisberg-Kloten.
Eigentümer folgender Grundstücke: Im Gemeindebanne Kloten: Wohn- und Gasthaus z. Geerlisburg, Assek. Nr. 801, 1 Schopf und zirka 49 Aren 93 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wirtschafts-, Obst- und Gemüsegarten im Bühlägertli und Steinacker.
Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1936.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. März 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zum Löwen, in Bassersdorf.
Eingabefrist: Bis 11. April 1936, für Dienstbarkeiten bis 30. März 1936.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (1913)

Gemeinschuldner: Mäder-Blatter Kaspar, gew. Milchhändler, in Hofstetten b. Brienz.
Datum der Konkurseröffnung: 20. März 1936.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 1. Mai 1936.

Kt. Schwyz *Konkursamt Arth, in Oberarth* (1944)

Die Justizkommission des Kantons Schwyz in ihrer Eigenschaft als Konkursgericht für Banken und Sparkassen hat mit Entscheid vom 1. April 1936 über die Sparkasse in Arth den Konkurs eröffnet.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist, d. h. bis und mit 10. Mai 1936, ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel in Original oder amtlich beglaubiger Abschrift der unterzeichneten Konkursverwaltung einzugeben.

Die aus den Büchern der Sparkasse ersichtlichen Forderungen gelten als angemeldet, aber beim Ausbleiben einer Anmeldung nur mit dem aus den Büchern ersichtlichen Betrage.

Desgleichen haben sich die Schuldner der Gemeinschuldnerin binnen der Eingabefrist als solche anzumelden mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.

Arth, den 8. April 1936. Die Konkursverwaltung: Konkursamt Arth.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1914)

Gemeinschuldner: Stähli-Seiler Paul, Friedrich, Inhaber der Firma «Paul Stähli, Sevogelgarage», Autogarage, Reparaturen, Vertretungen usw., Hardstrasse 62, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1936.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. April 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 8. Mai 1936.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 20. April 1936, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Aargau *Konkursamt Muri* (1942)

Gemeinschuldner: Arnet Josef, alt Grossrat, 1876, in Dietwil.
Datum der Konkurseröffnung infolge Konkursbetreibung: 9. März 1936.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 1. Mai 1936, und für Dienstbarkeiten hinsichtlich der Liegenschaften in Muri, Fenkrieden, Ottenbach und Quarten.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (1892)

Notifica servitù fondiarie.

2. pubblicazione.

Fallimento n° 1/1936.

Fallita: Maletti Agnese, Mendrisio.
Termine per la notifica delle servitù: 20 aprile 1936.
Beni immobili realizzandi: Nel comune di Mendrisio il mappale 1130 A, B, C, D. e. corrispondenti ai numeri 126 e 127 della vecchia mappa.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1893)

Faillie: Nobilis A. S. A., Rue de la Paix 4, à Lausanne.
Date du prononcé de la Chambre des recours du Tribunal Cantonal: 31 mars 1936.
Délai pour les productions: 8 mai 1936.
Les créanciers qui sont intervenus à la suite des premières publications sont dispensés de le faire à nouveau.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1915)

Failli: Piguet Jules, crêmerie-pâtisserie, Rue des Charmilles 2, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 mars 1936.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 3 avril 1936.
Délai pour les productions: 28 avril 1936.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Berne *Office des faillites de Neuveville* (1881)

Faillie: Usine de Saint Joux S.A., Neuveville.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1936.
Date du prononcé de la suspension: 3 avril 1936.

Si aucun créancier ne demande dans le délai de 10 jours, soit jusqu'au 18 avril 1936, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de 600 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (1882)

Faillie: Société immobilière Riviera S.A., à Fribourg.
(Administrateurs: Jules Fougeiret, Léonard Dénervaud et Joseph Schaller, à Fribourg).
Date de l'ordonnance suspendant la liquidation faute d'actif: 3 avril 1936.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 avril 1936 la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire 300 fr., la liquidation sera clôturée.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1894)

Failli: Schumacher Jean, charcuterie, Avenue d'Ouchy 62, à Lausanne.
Date du prononcé: 31 mars 1936.
Délai pour avancer les frais (par 200 fr.): 18 avril 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (1904)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Les Clématites S.A., à Yverdon, par ordonnance rendue le 4 mars 1936 par le président du Tribunal a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 1er avril 1936 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 avril 1936, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de 200 francs, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1916)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Demierre Henri, cafetier, Rue John Grasset 8, à Genève, par ordonnance rendue le 17 février 1936 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 avril 1936 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 avril 1936 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 250 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1917)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Ervé S.A. en liquidation, Route de Ferney 69, à Genève, par ordonnance rendue le 3 mars 1936 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 avril 1936 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 avril 1936 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 250 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1918)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Mayor Eugène, chauffeur de taxi, Rue des Terreaux du Temple 44, à Genève, par ordonnance rendue le 17 mars 1936 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 4 avril 1936 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 avril 1936 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 250 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1919)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société en nom collectif Savoja & Donzé, charcuterie, Passage du Rond-Point de Plainpalais 3, Genève, par ordonnance rendue le 17 mars 1936 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 avril 1936 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 avril 1936 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 250 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1920)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre King Albert, courtier en publicité, Chemin Furet 11, à Genève, par ordonnance rendue le 31 mars 1936 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 avril 1936 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 avril 1936 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 250 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (6121²)

Kollokationsplan und Inventar.

In der konkursamtlichen Nachlassliquidation Simon Josef, Kies- und Sandwerk, von und in Dietikon, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind bis zum 18. April 1936 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden gegen die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde über die Konkursämter einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (6111¹)

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar.
Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG.

Im Konkurse über Spörri Barbara geschiedene Werffeli, Frau, geb. 1872. von Weiningen, zum Bahnhof in Schlieren, gew. Gesellschafterin der Kollektivgesellschaft «Familie Werffeli», zum Bahnhof in Schlieren, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse betreffend die Liegenschaft der einfachen Gesellschaft: Frau Barbara Spörri-Werffeli und Hermann Werffeli und betreffend diejenigen der Gemeinschuldnerin und das Inventar den beteiligten Gläubigern bis zum 11. April 1936 beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind bis zum 11. April 1936 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse gemäss Art. 260 SchKG. (inbegriffen das Bestreitungsrecht hinsichtlich der Eigentumsansprachen) beim Konkursamt Schlieren zu stellen und Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde über die Konkursämter, einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (6112¹)

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar.

Im Konkurse über Werffeli Hermann, geb. 1896, von Weiningen, Zürich. und Schlieren, Wirt zum Bahnhof in Schlieren, gewesener Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Familie Werffeli» z. Bahnhof in Schlieren, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft der einfachen Gesellschaft: Frau Barbara Spörri gesch. Werffeli und Hermann Werffeli und das Inventar den beteiligten Gläubigern bis zum 11. April 1936 beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 11. April 1936 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst dieselben als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse gemäss Art. 260 SchKG. (inbegriffen das Bestreitungsrecht hinsichtlich der Eigentumsansprachen) beim Konkursamt Schlieren zu stellen und Beschwerden gegen die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde über die Konkursämter einzureichen.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (1945)

Failli: Bonvallat Edmond, cafetier, Sonceboz.
Délai pour intenter action: 21 avril 1936.

Il est en même temps porté à la connaissance des créanciers que l'inventaire des objets de stricte nécessité laissés au failli est déposé en même temps que l'état de collocation; le délai de recours contre les opérations de

l'inventaire court dès le 11 avril 1936 et expire le 21 du même mois; que l'administration de la faillite renonce à contester les revendications qui lui sont parvenues et qu'enfin un délai de dix jours est assigné aux créanciers sous peine de péremption pour demander cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 L. P.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1921/2)

Gemeinschuldner:

1. Lips E. & Co., Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Lederwaren, Spitalgasse 19;
2. Stänz Elisabeth, Unterer Rheinweg 134, Inhaberin der gleichnamigen Firma, Handel in Wollwaren, Steinenvorstadt 2 (früher: Sattelgasse 6);

beide in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1923/4)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Gemeinschuldner:

1. Nachlass des verstorbenen Rebsamen-Gleichauf Hermann, Vertreter, wohnhaft gewesen Bruderholzallee 195, Inhaber der Firma Hermann Rebsamen, Handel in Gasherden, Oefen und Waschapparaten, Spalenvorstadt 15;
2. Plattner-Dunkel Maria, Kollektivgesellschafterin der falliten Firma Plattner & Cie., Architektur- und Baugeschäft, In den Ziegelhöfen Nr. 10;

beide in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Aargau *Konkursamt Zofingen* (1948)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldner: Friedli Robert, Schuhverkauf, von Ochlenberg, in Moosleerau.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 21. April 1936, erstere beim Bezirksgericht Zofingen, letztere beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1925-27)

Rectification d'états de collocation.

Faillies:

1. La succession répudiée de feu de Dardel Alexandre, q. v. agent de change, Avenue de Miremont 3, à Genève;
2. La société en nom collectif Druz & Gamba, entrepreneurs, Rue Jacques-Dalphin 50, à Carouge-Genève;
3. Tavelli Fernand, vente en gros d'appareils sanitaires, Chemin Ferrier 27, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées rectifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1928)

Revendications et objets de stricte nécessité.

Faillite de la succession répudiée de feu Gargantini Paul, q. v. entrepreneur de menuiserie et charpente, Rue de Veyrier 12, à Carouge-Genève.

L'état des revendications et l'inventaire contenant les objets déclarés de stricte nécessité peuvent être consultés à l'Office des Faillites. Les recours et demandes de cession de droit doivent être demandés dans les dix jours à dater de cette publication.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1929)

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken über die Baugenossenschaft Baehofnerstrasse in Liq., mit Sitz in Zürich 1, Bahnhofstrasse 44, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. April 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Höngg-Zürich* (1883)

Das am 15. Januar 1931 eröffnete Konkursverfahren über Bucchieri-Meisterhans Alessandro, geb. 1876, italienischer Staatsangehöriger, Baugeschäft, in der Althoos, Zürich 11-Affoltern, dato Strickhofstrasse Nr. 10, Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf am 1. April 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Männedorf* (1895)

Das Konkursverfahren über die Firma Zanni Miro, Baugeschäft, auf Dorf Männedorf (Inhaberin Frau Wwe. Helene Zanni-Ruetz, dato wohnhaft Rötelstrasse 32, Zürich 6), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 31. März 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1930-32)

Gemeinschuldner:

1. Dreyfuss-Hemmendinger Léopold, Engroshandel in Weinen, Liqueurs und Kolonialwaren, Kornhausgasse 16;
2. Zumbühl & Cie., Lack- und Farbwaren usw., Rudolfstrasse 10;

beide in Basel.

3. Bubeck-Meier Josephine Elise, Wollspezialitäten, Riehen.

Datum der Schlusserklärung: 3. April 1936.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Bischofszell in Weinfelden* (1949)

Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Beschluss vom 7. März 1936 den Konkurs des Rogger Alois, von Schenkon (Luzern), in Amriswi, als geschlossen erklärt und den Gemeinschuldner bis 31. Dezember 1939 im Aktivbürgerrecht eingestellt.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Bischofszell in Weinfelden* (1950)

Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Beschluss vom 7. März 1936 den Konkurs des Wehrli E. G., Photographische Kunst- und Verlagsanstalt, von und in Bischofszell, nunmehr in Zürich, als geschlossen erklärt und den Gemeinschuldner auf die Dauer von 4 Jahren, das ist bis 7. März 1940, im Aktivbürgerrecht eingestellt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1896-1903)

Dans son audience du 31 mars 1936, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites de:

1. von Gunten Alfred, Hôtel-Pension Beau-Levant, à Lausanne;
2. Schnorf Henriette, Cinéma Le Colisée, La Sallaz s. Lausanne;
3. Henchoz James, vins, à Renens;
4. Filature de soie de Verre de Renens S. A., à Renens;
5. Olma-Radio-Piano S. A., à Lausanne;
6. Au Fusseau d'Or S. A., à Lausanne;
7. Papiers Prographica S. A., à Lausanne;
8. Société immobilière Les Lys S. A., à Lausanne.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (1933)

Zweite Steigerung.

Gemeinschuldner: Hans Ernst, Hotel Flumserhof, in Flums.
Ganttag: Montag, den 11. Mai 1936, nachmittags 1½ Uhr.
Gantlokal: Wirtschaft z. Schützengarten in Flums.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 21. bis und mit 30. April 1936.

Grundpfand:

Das Heimwesen z. «Flumserhof», in Flums, Parzelle Nr. 161, Plan 4, bestehend in:

1. Gasthaus und Metzgerei, assek. unter Nr. 724 für Fr. 54,000. —.
2. Saalanbau, » » » 725 » » 60,000. —.
3. Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, 935 m².
4. Zugehör: Mitverpfändetes Wirtschaftsmobiliar usw. im Schatzungswerte von Fr. 27,312. —.

Schatzungssumme: Fr. 115,000. —.

Kein Angebot an erster Steigerung.

Im übigen wird auf Art. 257—259 SchKG. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Sargans, den 7. April 1936. Konkursamt Sargans.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Kreuzlingen* (1934)

Für Rechnung der Konkursmasse des Dintheer Ernst, Centralheizungen, in Kreuzlingen, wird Montag, den 11. Mai 1936, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft z. Lamm in Emmishofen, infolge ungenügenden Angebotes an der ersten Steigerung nachbenannte Liegenschaft auf zweite konkursrechtliche Steigerung gebracht:

Parzelle Nr. 564, E. Bl. 388, 6 Aren 63 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus Nr. 81/7, an der Finkernstrasse, in Kreuzlingen, brandversichert für Fr. 55,000. — nebst Zugehör laut speziellem Verzeichnis.

Amtliche Schatzung der Liegenschaft:	Fr. 47,000. —.
Amtliche Schatzung der Zugehör:	» 1,900. —.
Höchstes Angebot an der ersten Steigerung:	» 40,000. —.
Anzahlung vor der Zusage:	» 1,000. —.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 25. April bis 4. Mai 1936 beim Betreibungsamt Kreuzlingen zur Einsicht auf.

Kreuzlingen, den 6. April 1936.

Im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen:
Das Betreibungsamt Kreuzlingen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai crediteri d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (1935)

Schuldner: Wismer-Bosshard Albert, Wirt, Restaurant zur Blumenau, Birmensdorferstrasse 427, Zürch 3.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich 3. Abteilung: 3. April 1936.
Sachwalter: Dr. Alfred E. Schwyzer, Rechtsanwalt, Kappelergasse Nr. 11, Zürich 1.
Eingabefrist: 28. April 1936.

Die Forderungen sind Wert 3. April 1936 einzugeben und es sind die Beweismittel beizulegen.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Mai 1936, 9½ Uhr, im Restaurant zur Blumenau, Birmensdorferstrasse 427, Zürich 3.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (1905)

Schuldner: Cardinaux Gustav, Elektrische Installationen, Hallwylstrasse 30, Bern.
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten I von Bern: 26. März 1936.
Sachwalter: Dr. Ernst Schmid, Fürsprecher, Bundesplatz 2, Bern.
Eingabefrist: Bis und mit 28. April 1936.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen samt Beweismitteln beim Sachwalter schriftlich und begründet anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 14. Mai 1936, 15 Uhr, im Hotel Bären, 1. Stock, in Bern.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne *Arrondissement de Porrentruy* (1881)

Débiteurs: Greppin Joseph et Greppin Paul, formant entre eux la société en nom collectif Greppin & Cie., fabrique de bonneterie, à Alle.
Date du jugement accordant le sursis: 3 avril 1936.
Commissaire au sursis: Me Jean Ceppi, notaire, à Porrentruy.
Délai pour les productions: Jusqu'au 28 avril 1936 inclusivement.
Assemblée des créanciers: 20 mai 1936, à 14 heures, en l'Etude du commissaire, à Porrentruy.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 10 mai 1936.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (1959)

Schuldnerin: Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., in Kriens.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land, in Kriens: 31. März 1936.
Sachwalter: Franz Renner, Inkasso- und Sachwalterbureau, Alpenstrasse 9, Luzern.
Eingabefrist: Bis und mit 30. April 1936.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 31. März 1936, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Die Frist zur Einsicht der Akten und der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später festgesetzt und publiziert.

Kt. Basel-Land *Konkurskreis Sissach* (6099¹)

Nachlasschuldnerin: Gerster-Hasler Marie, Frau, 1883, Handelsfrau, Ehefrau des Traugott Gerster-Hasler, Reisender, von und in Gelterkinden.

Inhaberin der Einzelfirma: Frau Marie Gerster-Hasler, Verkauf von Herren- und Damenwäsche, Bonneterie, Mercerie, mit Sitz in Gelterkinden.

Datum der Stundungsbewilligung: 20. März 1936.
Sachwalter: Tr. Mohler-Kiener, Bezirksschreiber, Sissach, Baselland.
Forderungseingabe: Bis zum 14. April 1936, abends 6 Uhr, beim Sachwalter, ausgerechnet Wert 20. März 1936.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. April 1936, vormittags 9½ Uhr, im Bureau der Bezirksschreiberei Sissach.
Aktenauflage: Vom 20. April 1936 an beim Sachwalter, Bezirksschreiberei Sissach.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Remüs* (1951)

Schuldner: De Steffani Fedele, Kolonialwarenhandlung, Martinsbrück (Graubünden).
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Kreisgerichts-Ausschusses Remüs als Nachlassbehörde: 4. April 1936.
Sachwalter: Chasper Mischol, Betreibungsbeamter, Remüs.
Eingabefrist: Binnen 20 Tagen.

Die Gläubiger genannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Mai 1936, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Bellavista, Remüs.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (1885)

Debitrice: Maggetti-Sgheiza Angelina, Ristorante Maggetti, Intragna.
Data del decreto di moratoria della Pretura di Locarno: 31 marzo 1936.
Commissario: Dr. Dazio Mauro, in Locarno.
Termine per la notifica dei crediti: 27 aprile 1936.
Adunanza dei creditori: 14 maggio 1936, alle ore 15, nello Studio Legale e Notarile avv. A. Dazio, Via Ramogna-Locarno.
Esame degli atti: 10 giorni precedenti detta adunanza nello Studio del commissario.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (1886)

Débitrice: Cardel Alfred, Société Anonyme, à Montreux.
Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal de Vevey: 27 mars 1936.
Commissaire: J. Marguet, préposé aux poursuites de Montreux.
Délai pour les productions: 28 avril 1936.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Lundi 11 mai 1936, à 16 heures, en Maison de Ville aux Planches-Montreux.
Les pièces seront à disposition des créanciers à partir du 1er mai 1936, au bureau du commissaire, Rue d'Etraz 2, à Montreux.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich, Altstadt* (1887)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 27. März 1936 die der Firma Wiessnor & Co., Lederhandschuhfabrik, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1, unterm 30. Dezember 1935 bewilligte Nachlasstundung von zwei Monaten um zwei weitere Monate, d. h. bis und mit 30. April 1936, verlängert.

Zürich, den 3. April 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. E. E. Steiner, Rechtsanwalt,
Rämistrasse 7, Zürich 1.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (1952)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern ist die der Firma Textil-Handels-Gesellschaft, Genossenschaft, mit Sitz in Bern, bewilligte Nachlasstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 4. Juni 1936, verlängert worden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. Mai 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, I. Stock, in Bern.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Der Sachwalter: P. Haller, Notar, Bern.

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (1943)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thun ist die dem Münger Hermann, Kolonialwaren, Thun, bewilligte Nachlasstundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 28. Juni 1936, verlängert worden.

Die auf 16. April 1936 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet statt Montag, den 22. Juni 1936, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Unterbälliz 2, Thun.

Thun, den 7. April 1936.

Der Sachwalter:
Hugo Gerber, Notar.

Kt. Zug *Konkurskreis Zug* (1936)

Durch Beschluss des Kantongerichtes des Kantons Zug vom 4. April 1936 ist die dem Merz Johann, mechanische Schreinerei, Baar, am 21. Februar 1936 bewilligte zweimonatige Nachlasstundung um zwei weitere Monate, d. h. bis zum 21. Juni 1936, verlängert worden.

Die auf den 11. April 1936 angeordnete Gläubigerversammlung findet nicht statt. Sie ist auf den 13. Juni 1936, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Neudorf in Cham, verschoben worden.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Cham, den 4. April 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
X. Streiff.
Buchhaltungs- und Inkassobureau, Cham.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (1888)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die der Firma Frey-Schuppert Adolf, Schuhgeschäft, Oetlingerstrasse 166, Basel, bewilligte Nachlasstundung durch Beschluss vom 3. April 1936 gemäss Art. 295, Abs. 4, des Betreibungsgesetzes um 2 Monate, also bis 31. Mai 1936, verlängert.

Basel, den 3. April 1936.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Kt. Schaffhausen *Konkurskreis Schaffhausen* (1960)

Das Kantonsgericht Schaffhausen hat die dem Arnold B., Bäckerei zur Morgensonne, Neuhausen, bewilligte Nachlasstundung um 2 Monate, d. h. bis 8. Juni 1936 verlängert.

Schaffhausen, den 7. April 1936. Der Sachwalter: Dr. R. Schudel.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Kulm* (1953)

Mit Beschluss vom 7. April 1936 hat das Bezirksgericht Kulm die dem Hunziker Otto, Landwirt und Händler, in Schlossrued, bewilligte Nachlasstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 4. Juni 1936 verlängert.

Bezirksgerichtskanzlei.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (1906)

Par décision du 2 avril 1936, le président du Tribunal du district de Vevey a prolongé d'un mois à partir du 14 avril 1936, le sursis concordataire accordé à Patthey Henri, coiffeur, à Montreux, en date du 14 février 1936.

En conséquence l'assemblée des créanciers, fixée au 2 avril 1936, est renvoyée au 21 avril, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville des Planches-Montreux.

Le dossier sera tenu à la disposition des créanciers dès le 11 avril 1936 à l'Etude du Commissaire, Grand'Rue 74, Montreux.

Le commissaire au sursis:
(sig.) A. Loude, avocat.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (1937)

Par jugement du 3 avril 1936, le Tribunal de première Instance de Genève a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 11 février 1936, à Pilliod Roger, Hôtel du Soleil, 14, Rue des Alpes, à Genève.

L'assemblée des créanciers aura lieu le lundi 25 mai 1936, à 10 heures, à la Salle des Assemblées de Faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis:
M. Greder.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Ct. de Berne *Tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (1956)

A notre audience de ce jour, nous avons révoqué le sursis concordataire accordé le 12 octobre 1935 à Donzé Irmin, fabricant d'horlogerie, aux Breuleux.

Saignelégier, le 4 avril 1936.

Le président du Tribunal:
Dr. Wilhelm.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Hochdorf in Hitzkirch* (1963)

Verzicht auf die Nachlasstundung.

Schuldner:
1. Marti L. & Sohn, mechanische Bau- und Möbelschreinerei,
2. Marti L., sen. » » » »
3. Marti L., jun. » » » »

alle in Emmenbrücke,

vertreten durch Advokaturbureau Dr. Rüttimann & Dr. Walker, Emmenbrücke.

Tag der Verzichtserklärung: 3. April 1936.

Hitzkirch, den 7. April 1936.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Dr. J. Muff.

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (1889)

Das Amtsgericht von Olten-Gösgen hat am 1. April 1936 die Nachlasstundung des Husi Otto, Installateur, in Wangen bei Olten, widerrufen.

Olten, den 3. April 1936. Der Gerichtsschreiber i. V.: Arnold Hufschmid.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Bex* (1890)

Débiteur: Sax Jules, tailleur, à Bex.
Date de revocation du sursis: 27 mars 1936.

Office des Poursuites et Faillites de Bex.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Wangen a. A.* (1961)

Nachlaseschuldner: Ochseinhein-Schmidiger Joseph, Inhaber der im Handelsregister von Wangen eingetragenen Firma «Joseph Ochsenbein-Schmidiger», Betrieb der Wirtschaft zur «Sonne» (Restaurant und Gasthof), an der Bern-Zürichstrasse, in Herzogenbuchsee.
Verhandlungstermin: Freitag, den 24. April 1936, vormittags 11¼ Uhr, im Schlosse zu Wangen a. Aare.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages in der Verhandlung anbringen.

Wangen a. A., den 7. April 1936. Der Gerichtspräsident i. V.: Keller.

Kt. Zug *Kantonsgericht Zug* (1907)

Die zweitinstanzliche Verhandlung über das Nachlassvertragsgesuch von Stadlin Ferd. sel. Erben, Gasthof z. Eisenbahn, in Zug, findet Donnerstag, den 16. April 1936, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal des Regierungsgebäudes statt.

Zug, den 4. April 1936. Auftrags des Obergerichtes: Die Gerichtskanzlei.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (1946)

Den Gläubigern des Kehrli Fritz, Gartenbaugeschäft, Bielstrasse Nr. 103, in Solothurn, wird hiedurch bekannt gegeben, dass die Verhandlung über den vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet: Donnerstag, den 23. April 1936, vormittags 9¼ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock. Einwendungen können bei der Verhandlung angebracht werden.

Solothurn, den 6. April 1936.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: O. Weingart.

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (1947)

Den Gläubigern des Bucci-Roth Bruno, Wirt zum «Frohsinn», in Niedererlinsbach, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Mittwoch, den 15. April 1936, vormittags 10¼ Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen in Olten stattfinden wird.

Allfällige Einsprachen sind an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.

Olten, den 6. April 1936.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Kreuzlingen* (1938)

EINLADUNG

zur

Gläubigerversammlung im Nachlasstundungs-Verfahren der

Schuhfabrik Kreuzlingen A. G., in Kreuzlingen.

Die verehrten Gläubiger der Schuhfabrik Kreuzlingen A. G., in Kreuzlingen, werden hiermit auf

Montag, den 27. April 1936, 14 Uhr,
ins «Hotel Löwen», in Kreuzlingen.

zur Gläubigerversammlung eingeladen.

Traktanden:

1. Prüfung der Stimmberechtigung.
2. Bericht des Sachwalters.
3. Verhandlungen über den Nachlassvertrag.
4. Umfrage.

Kreuzlingen, den 6. April 1936.

Schuhfabrik Kreuzlingen A. G.
Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Otto Egloff, Notar.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1939)

Dans son audience du mardi 21 avril 1936, à 9 heures, en la salle des audiences, à Vevey, Rue du Simplon 38, le président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Zuretti Pierre, entrepreneur, à La Tour-de-Peilz.

Les opposants peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Vevey, le 6 avril 1936. Le commissaire au sursis: Jean Kratzer, notaire.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Ct. de Berne *Tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (1962)

A notre audience du 28 mars 1936, nous avons homologué le concordat intervenu entre les époux Boillat-Godat Charles, aubergistes au Vacheries des Breuleux et leurs créanciers. Le jugement a acquis force de chose jugée et est devenu exécutoire.

Saignelégier, le 8 avril 1936. Le président du Tribunal: Dr. Wilhelm.

Kt. Bern *Richteramt Frutigen* (1954)

Schuldner: Bettschen-Frutiger Hans, Hotel Schönegg, Kiental, Gemeinde Reichenbach.
Datum der Bestätigung: 24. März 1936.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Frutigen, den 7. April 1936. Der Gerichtspräsident: F. Burn.

Ct. de Berne *Tribunal de Moutier* (1908)

Par jugement du 25 mars 1936, le président du Tribunal de ce siège a homologué le concordat intervenu entre Girard Franz, fabricant, à Crémines, et ses créanciers.

Ledit jugement est devenu définitif et est rendu public par les présentes.

Moutier, le 4 avril 1936. Le greffier du Tribunal: R. Carnal, avocat.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (1940)

Schuldnerin: Etzensperger B., Frau Wwe., Hotel und Restaurant zum Goldenen Löwen, Kapellgasse, Luzern.
Datum des Bestätigungsentscheides: 25. März 1936.

Luzern, den 6. April 1936.

Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt: P. Segalini.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1909)

Débiteur: Bovard J. Henri, menuisier, Bellevaux sur Lausanne.
Date du jugement: 31 mars 1936.

Lausanne, le 4 avril 1936. Office des Faillites de Lausanne: E. Pilet.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1910)

Débiteur: Vez Constant, ameublements, Avenue de la Gare 27, à Lausanne.
Date du jugement: 31 mars 1936.

Lausanne, le 4 avril 1936. Offices des Faillites de Lausanne: E. Pilet.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, à Fribourg* (1955)

Débiteur: Bulliard Raymond, laiterie, charcuterie et comestibles, à Fribourg.
Date du refus de l'homologation: 3 avril 1936.

Fribourg, le 7 avril 1936. Le greffier: Ziegenbalg, substitut.

Ct. de Genève *Cour de Justice Civile de Genève* (1911)

Par arrêt du 3 avril 1936, la première Section de la Cour de Justice Civile de Genève, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, a réformé le jugement du Tribunal de première Instance du 11 novembre 1935, qui a homologué le concordat présenté par Ringelmann Charles, agronome, La Chenaye sur Puplinge, Canton de Genève, à ses créanciers et statuant à nouveau, a dit qu'il n'y a lieu d'homologuer le dit concordat.

Kramer, greffier.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

Kt. Bern *Richteramt Obersimmental in Blankenburg* (1912)

Schuldenruf.

Gesuchsteller: Messerli-Gehriger Gottfried, Landwirt und Wirt, zur «Krone», in Lenk i. S.
Eingabefrist: Bis 15. April 1936.

Blankenburg, den 4. April 1936. Der Gerichtspräsident: Gautschi.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire

(Arrêté fédéral du 21 juin 1935.)

Kt. Bern *Richteramt Frutigen* (1957)

Nachlasstundungsgesuch, verbunden mit Gesuch um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Wenger Alfred, Hotel Schönegg, Adelboden, hat beim Unterzeichneten das Gesuch um Erteilung einer Nachlasstundung und Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens eingereicht.

Termin zur Verhandlung über dieses Gesuch wird bestimmt auf Freitag, den 17. April 1936, 8.30 Uhr, im Amthaus Frutigen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlasstundung und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens nur schriftlich bis und mit 15. April 1936 beim Unterzeichneten anbringen.

Frutigen, den 6. April 1936.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde: F. Burn.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (1958)

Verlängerung der Hotelpfand-Nachlassstundung.

Die den Gesuchstellern Hänny-Weber Oskar, geb. 1886, und Hänny-Weber verwitwete Guye, Frau Helene, geb. 1883, von Zimmerwald, im Hotel Eden, in Baden, seinerzeit gewährte Nachlassstundung wird bis zum 18. Juni 1936 verlängert.

Baden (Aargau), den 6. April 1936. Bezirksgerichtskanzlei.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1941)

Sursis concordataire et procédure de concordat hypothécaire hôtelier.

Refus d'homologation.

Débiteur: Les Hoirs de White Thomas, Société en nom collectif, Hôtel des Alpes, La Tour-de-Peilz.

Par décision du 17 mars 1936, définitive et exécutoire, le président du Tribunal du district de Vevey a refusé d'homologuer les concordats proposés par les débiteurs à leurs créanciers hypothécaires et chirographaires.

Vevey, le 6 avril 1936. Le commissaire au sursis: Georges Pfeiffer, avocat.

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

(B.-G. vom 8. November 1934, Art. 27.)

Kt. St. Gallen *Handelsgericht des Kantons St. Gallen* (1891)

Das Handelsgericht des Kantons St. Gallen hat in der Banken-Nachlassstundung der Schweiz. Genossenschaftsbank, in St. Gallen, in Erweiterung des Entscheides vom 19. Februar 1936, nach Eingang des Status der Revisionsgesellschaft «Custodia» in der Sitzung vom 31. März 1936 beschlossen:

1. Werden von Gläubigern der Bank Beträge zur Bezahlung von Löhnen benötigt, so können im Einverständnis mit dem Sachwalter Vorschüsse bis auf 25 % der Guthaben bewilligt werden.
2. In Notfällen können mit Bewilligung des Sachwalters Vorschüsse bis auf 30 % der Guthaben gewährt, auf Sparkassaguthaben und anderen privilegierten Forderungen auf jedes Büchlein Fr. 100.— und auf dem 100 Franken übersteigenden Guthaben-Betrage, berechnet vom Stande am 20. Februar 1936, bis 40 % freigegeben werden.

St. Gallen, den 3. April 1936. Namens des Handelsgerichtes:
Der Präsident: Becker
Der Vizepräsident: Wegelin.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Motortechnische Neuheiten. — 1936. 2. April. Jean Heinrich Nüssli, von Uster und Zürich, in Zürich 6, und Albert Paul Lins, von Freienwil (Aargau), in Zürich 10, haben unter der Firma J. H. Nüssli & Co., in Zürich 6, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 2. April 1936 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jean Heinrich Nüssli und Kommanditär ist Albert Lins, welchem Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 5000. Handel in motortechnischen Neuheiten. Stampfenbachstrasse 73.

3. April. «A.-G. für Verwaltung von Werten der Metallindustrie», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1933, Seite 3069). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. März 1936 haben die Aktionäre die Reduktion ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 600,000 auf Fr. 400,000 beschlossen durch Annullierung von 20 Aktien zu Fr. 10,000. § 3 der Gesellschaftsstatuten wurde entsprechend abgeändert. Es beträgt daher das Aktienkapital der Gesellschaft nun Fr. 400,000, zerfallend in 40 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 10,000. Ferner wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation wurde dem bisherigen Präsidenten des Verwaltungsrates Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt, von Krinau (St. Gallen), in Zürich, übertragen, welcher allein namens der A.-G. für Verwaltung von Werten der Metallindustrie in Liq. rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Unterschriften der beiden Verwaltungsratsmitglieder Dr. Theodor Jäger und Wilhelm Konrad Houck werden gelöscht.

3. April. Schweizerische Nationalbank, mit administrativem Sitz in Bern, Sitz des Direktoriums in Zürich und Agentur in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1936, Seite 19). In Ersetzung des zurückgetretenen Anton Messmer, hat der Bankrat als Mitglied des Bankausschusses gewählt Prof. Dr. Ernst Laur, Direktor des schweiz. Bauernverbandes, von Basel, in Brugg. Er ist ohne Zeichnungsberechtigung.

Trikotagen. — 3. April. Die Firma Magierkiewicz, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1935, Seite 1969), Handel in Trikotagen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Weststrasse 95, in Zürich 3.

Heu und Stroh. — 3. April. Inhaber der Firma Jakob Frei, in Regensdorf, ist Jakob Frei-Meier, von Degensdorf, in Watt-Regensdorf. Heu- und Strohhandlung. In Watt.

Wirtschaft, Velohandlung. — 3. April. Inhaber der Firma Otto Schibli-Widmer, in Regensdorf, ist Otto Schibli-Widmer, von Otelfingen, in Watt-Regensdorf. Die Firma erteilt Einzelprokura an die Ehefrau des Inhabers Karolina Schibli geb. Widmer, in Watt-Regensdorf. Betrieb einer Speisewirtschaft; Velohandlung; Reparaturwerkstatt. In Watt, zur «Linde».

Seidenstoffe. — 3. April. Inhaber der Firma Hans Gruhler, Seidenhaus Silda, in Zürich 1, ist Hans Gruhler, von Winterthur, in Winterthur 1. Handel in Seidenstoffen. Wühre 3.

3. April. Die Firma Frau Hanna Stüssi-Pfenninger, Seidenhaus Silda, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 262 vom 5. November 1929, Seite 2223), Handel in Seidenstoffen, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 3. April. Die Firma Hermann Kohler, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 213 vom 19. August 1920, Seite 1593), Betrieb des Restaurants zur «Gans», wird infolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland, unbekannt wohin, von Amtes wegen gelöscht.

Medizinische Erfindungen. — 3. April. Drosheag A.-G., in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1932, Seite 1910), Verwertung von medizinischen Erfindungen usw. In ihrer Generalversammlung vom 20. März 1936 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

Verwaltung von Liegenschaften usw. — 3. April. Aus der Kollektivgesellschaft E. Huber & Cie., in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1936, Seite 418), An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, ist der Gesellschafter Fritz Bockhorn ausgeschieden. An seiner Stelle tritt neu als Gesellschafterin in die Firma ein Alice Schoch geb. Bockhorn, von Zürich, in Zürich 6. Die Firma erteilt Einzelprokura an den bisherigen Gesellschafter Fritz Bockhorn, von Zürich, in Massagno bei Lugano.

3. April. Baugenossenschaft Venus Altstetten, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1935, Seite 1707). Ernst Otto Knecht ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Meinrad Ott, Adjunkt des Kantonsbaumeisters, von und in Zürich, bisher Beisitzer, ist zum Präsidenten ernannt worden und führt nun Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

3. April. Stückfärberei Holding Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3102). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivunterschrift an Friedrich Kronauer, von Winterthur, in Thalwil. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Zeitungsverlag. — 3. April. Die Firma Nathan Rosenstark, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1933, Seite 98), Zeitungsverlag, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 3, Zentralstrasse 129. Der Inhaber wohnt nun in Zürich 3.

3. April. Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), mit Gesellschaftssitzen in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1935, Seite 1857) und St. Gallen und weitern verschiedenen Geschäftssitzen (Filialen), insbesondere auch in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1936, Seite 110). In ihrer Generalversammlung vom 28. Februar 1936 haben die Aktionäre die Reduktion ihres Aktienkapitals von bisher 80 Millionen Franken auf 40 Millionen Franken beschlossen durch Abstempelung des Nominalwertes der 160,000 Inhaberaktien von Fr. 500 auf Fr. 250. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Dem Gesellschaftszweck: Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft, umfassend alle Arten von Bankgeschäften im In- und Ausland, wurde als neuer Zweig angegliedert: Die dauernde oder vorübergehende Beteiligung an Banken oder andern Unternehmungen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt 40 Millionen Franken; es ist eingeteilt in 160,000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 250. Durch eine weitere Revision von § 28 der Statuten werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt. Emil Winkler-Biedermann in Turbenthal ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

3. April. Der Inhaber der Firma Ernst Häberli Radioröhren-Service, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1936, Seite 302), Handel in Radioröhren, wohnt in Zürich 11.

Corsets. — 3. April. Die Firma Nina von Arx-Wettstein, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1933, Seite 1428), Handel in Corsets usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. April. Kreditoren-Organisation (Organisation des Créanciers) (Organizzazione dei Creditori), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 217 vom 23. Oktober 1931, Seite 2266). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. März 1936 wurden die §§ 1 und 16 der Statuten abgeändert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma der Genossenschaft lautet nun Immobilium-Genossenschaft. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Immobilien, sowie die Tätigung aller einschlägigen Geschäfte. Insbesondere bezweckt die Genossenschaft die Verwaltung ihrer eigenen bestehenden Liegenschaft. Das bisher geführte Auskunftei- und Inkassogeschäft geht in Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 31. März 1936 über an die «Kreditoren-Organisation», in Zürich. Geschäftslokal: Bederstrasse 80, in Zürich 2.

Unter der Firma Kreditoren-Organisation (Organisation des Créanciers) (Organizzazione dei Creditori) hat sich mit Sitz in Zürich am 27. März 1936 mit Wirkung ab 1. April 1936 und auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss von Fachleuten der Handelsauskunftei- und Rechts-Inkassobranche zur Organisation und Schutz von Kreditoren durch Erteilung von Handelsauskünften auf Grund eines besondern Auskunfts-Systems, durch Führung von Inkassi in Verbindung mit Durchführung von Prozessen zivil-, straf- und handelsrechtlicher Natur im In- und Auslande, sowie durch Uebernahme aller einschlägigen Geschäfte, wie Erwerb von Forderungen und Rechten, Erteilung von Rechtsauskünften. Die Genossenschaft übernimmt die Auskunftei- und Inkasso-Abteilung der bisherigen Genossenschaft «Kreditoren-Organisation», in Zürich (nun: Immobilium-Genossenschaft) auf Grund der Bilanz vom 31. März 1936, und die Weiterführung der betreffenden Geschäfte. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person aufgenommen werden, die sich in der Regel zur aktiven Mitarbeit am Geschäftsbetrieb verpflichtet und mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zeichnet und bar einbezahlt. Ueber die Aufnahme von Mitgliedern beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin die Generalversammlung. Ueber spätere Erwerbung weiterer Anteilscheine durch den einzelnen Genossenschafter beschliesst die Generalversammlung. Die Uebertragung von Anteilscheinen unter den Mitgliedern unterliegt der Zustimmung des Vorstandes, während die Uebertragung auf Drittpersonen nur mit Genehmigung der Generalversammlung erfolgen kann. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand zuhanden der Generalversammlung um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Mitglied der Genossenschaft ist. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt auf mindestens sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres erfolgen. Geschieht der Austritt nicht unter gleichzeitiger gültiger Uebertragung der betreffenden Anteilscheine, so erlischt jeder Anspruch des Austretenden am Genossenschaftsvermögen und die betreffenden Anteilscheine sind der Genossenschaft ohne Vergütung auszuhändigen. Stirbt ein Genossenschafter, so können seine Erben in die Mitgliedschaftsrechte eintreten; sind mehrere Erben vorhanden, so haben sie einen gemeinsamen Vertreter zu bezeichnen. Sofern die Erben sich nicht innert sechs Monaten, vom Todestag an gerechnet, zum Erwerb der Mitgliedschaftsrechte des Verstorbenen anmelden, so werden die betreffenden Anteilscheine ungültig und

sind der Genossenschaft ohne Vergütung auszuhändigen. Wird die Aufnahme der Erben bezw. des Vertreters seitens der Generalversammlung abgelehnt, so werden die betreffenden Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Ausscheidungsjahres, höchstens jedoch zum Nennwerte zurückbezahlt. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Unkosten, Amortisationen, Rückstellungen und Honorare verbleibenden Rechnungsergebnisses beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern, der Direktor und die Kontrollstelle. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Lang, Rechtsanwalt, von Baden (Aargau), in Zürich. Als Direktor, ebenfalls mit Einzelunterschrift, ist ernannt Dr. Henry Stern-Steinle, von und in Zürich. Geschäftslokal: Seidengasse 8, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

Elektrische Schweissmaschinen usw. — 4. April. Die **H. A. Schlatter & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1933, Seite 2597), Fabrikation von und Handel in elektrischen Schweissmaschinen usw., unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Alfred Schlatter, Kommanditär: Julius Rudolf Wunderly, ist infolge Todes des Kommanditärs und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue gleichnamige Kommanditgesellschaft, in Zürich 1, über.

Hans Alfred Schlatter, von Büttenhardt (Schaffhausen), in Zollikon, Robert Leuthold, Sohn, von Thalwil, in Küsnacht (Zürich), und die Firma «Moser-Glaser & Cie.», Kommanditgesellschaft, in Basel, haben unter der Firma **H. A. Schlatter & Co.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1936 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Alfred Schlatter, und Kommanditäre mit einer Vermögenseinlage von je Fr. 10,000 sind Robert Leuthold, Sohn, und die Firma «Moser-Glaser & Cie.». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kommanditgesellschaft in Zürich 1. Sie erteilt Einzelprokura an Max Fretz, von und in Zürich. Fabrikation von und Handel in elektrischen Schweissmaschinen und Lichtbogen-Schweissanlagen, sowie Schweisselektroden. Limmatquai 92 (Bell-Haus).

4. April. **«National» Registrierkassen A.-G. (S. A. des Caisses Enregistreuses «National») (S. A. Registratori di Cassa «National») (The «National» Cash Register Company Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1935, Seite 2130). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 14. März 1936 wurde Ziffer 2 von § 2 der Statuten dahin erweitert, dass zu den Registrierkassen auch noch Buchungsmaschinen in das Zweckgebiet der Gesellschaft aufgenommen wurden. Friedrich Obergfell ist als Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor ausgeschieden; dessen Unterschrift wird gelöscht. Als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Direktor ist neu gewählt worden Walter Emil Kaegi, Kaufmann, von Stäfa, in Bern. Die sämtlichen Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft.

4. April. **Baugenossenschaft Seegarten**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1933, Seite 2461). Das bisherige Vorstandsmitglied Dr. Alfred Meyer wurde zum Präsidenten gewählt. Der bisherige Präsident Ernst Eigenheer ist nunmehr weiteres Vorstandsmitglied. Die Genannten führen wie bisher Kollektivunterschrift.

Luxuspapiere. — 4. April. Die Firma **Lydia Zeller**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1932, Seite 323), Luxuspapiere en gros, hat ihr Geschäftsdomizil, sowie den persönlichen Wohnort der Inhaberin verlegt nach Zürich 8, Seefeldstrasse 178.

Einfassungen, Einrahmungen, Comestibles. — 4. April. Die Firma **Chaskiel Lewkowicz**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1935, Seite 946), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Heinrichstrasse Nr. 70, in Zürich 5.

4. April. Unter der Firma **Thermisol Genossenschaft für Leichtbaustoffe**, hat sich, mit Sitz in Zürich am 11. März 1936 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss von Interessenten für den gemeinsamen Erwerb von Patenten und Verfahren des Baufaches, in erster Linie des Thermisol-Leichtbaustoffes und deren wirtschaftliche Verwertung durch Verkauf, Lizenzabgabe oder Selbstherstellung. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Als Genossenschafter können sowohl handlungsfähige Einzelpersonen als auch juristische Personen auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes aufgenommen werden; sie müssen jedoch an der Baumaterialienbranche interessiert sein. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens zwei Anteilscheine zu Fr. 500 zu übernehmen und bar einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Genossenschafter ist. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt auf mindestens sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Dem Austretenden werden seine Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch zum Nennwert zurückbezahlt. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Aus dem nach Bestreitung aller Unkosten und der Entschädigung an den Vorstand sich ergebenden Reingewinn werden zunächst 10% einem Reservefonds zugewiesen, bis derselbe 20% des Genossenschaftskapitals beträgt. Ueber die Verwendung des Restes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus Arnold Rutishauser, Ingenieur, von Hefenhofen (Thurgau), in Zollikon, Präsident; Fritz Heusser, Ingenieur, von Hinwil, in Zürich, und Arthur Wirz, Direktor, von Muhen (Aargau), in Würenlingen (Aargau), Mitglieder. Die Genannten bilden gleichzeitig die Geschäftsstelle und führen Kollektivunterschrift unter sich zu zweien. Geschäftslokal: Lessingstrasse 11, in Zürich 2.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1936. 3. April. Die unter der Firma **Zweite Baugesellschaft Stauffacherstrasse A. G.**, mit Sitz in Bern, eingetragene Aktiengesellschaft (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2557), hat den Verwaltungsrat neu bestellt. An Stelle des bisherigen einzigen Verwaltungsratsmitgliedes Karl Schopferer, Wirt, von und in Bern, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde zum einzigen Verwaltungsrat gewählt: Willy Schwab, Wirt, von Dotzigen bei Büren, in Bern-Bümpliz; er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich in Bern-Bümpliz, Bottigenstrasse Nr. 12 (bei W. Schwab).

Verwaltung von Immobilien. — 3. April. Aus der Kollektivgesellschaft **Steimle & Co.**, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, in Bern (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1933, Seite 1738), ist Oskar Steimle infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle tritt als neuer Gesellschafter ein: Edwin Hofmann-Steimle, Ingenieur, von Winterthur, in Bern.

4. April. **«Rohag», Rohoel-Generatoren Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1936, Seite 577). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1936 wurden die Statuten teilweise abgeändert, wodurch bezüglich der publizierten Tatsachen folgende Aenderungen eingetreten sind: Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem Mitglied. Dr. Edgard Sieboth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Einziges Mitglied, zugleich Präsident des Verwaltungsrates, ist Dr. Max Furler (bisher Mitglied). Er führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Molkereiprodukte, Kolonialwaren. — 4. April. Inhaber der Firma **Dreyer-Küffer**, in Bern, ist Eduard Samuel Dreyer allié Küffer, von Trub, in Bern. Handel in Molkereiprodukten und Kolonialwaren. Bantigerstrasse 41.

Bureau Biel

Sanitätsgeschäft. — 3. April. Die Einzelfirma **Emma Sahli**, Betrieb des Sanitätsgeschäftes «Sanitas», in Biel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1929, Seite 355), wird infolge Aufgabe des Geschäftes durch die Inhaberin im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Martha Urban-Schenk, «Sanitas», in Biel.

Inhaberin der Einzelfirma **Martha Urban-Schenk, «Sanitas»**, in Biel, ist Martha Urban geb. Schenk, von und in Biel. Sie ist von ihrem Ehemanne zur Geschäftsführung ermächtigt. Betrieb des Sanitätsgeschäftes «Sanitas». Zentralstrasse 13.

Uhren. — 3. April. Inhaber der Einzelfirma **Charles-Henri Junod**, in Biel, ist Charles-Henri Junod, von Travers, in Biel. Verkauf und Reparaturen von Taschen-, Armband-, Wecker- und Wanduhren. Mittelstrasse 16 e.

Bureau Burgdorf

Sägerei, Holzhandlung. — 3. April. Die Firma **Emil Knopf**, Sägerei und Holzhandlung, in Alchenstorf (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1917), wird infolge Aufgabe des Geschäfts und Wegzugs des Inhabers aus dem Registerbezirk gelöscht.

3. April. Aus dem Vorstand der **Baugenossenschaft Obstgartenstrasse Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1933), sind ausgeschieden: Präsident Arthur Scherler, und Sekretär-Kassier Friedrich Gribi; ihre Unterschriften sind erloschen. Dagegen wurden neu gewählt: als Präsident: Ernst Aeschlimann, von Heimiswil, Dachdeckermeister, in Burgdorf, und als Sekretär: Adolf Hoffmann, von Zofingen, Kaufmann, in Burgdorf. Der bisherige Vizepräsident Friedrich Krähenbühl ist nun gleichzeitig auch Kassier. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

3. April. Die **Konsumgenossenschaft Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1931), hat in der Hauptversammlung vom 7. Dezember 1935 ihre Statuten teilweise revidiert, wodurch aber die veröffentlichten Tatsachen keine Aenderung erfuhren. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Jakob Buri, Ernst Mathys, Ernst Schärer, Ernst Widmer und Werner Brügger, alle ohne Zeichnungsberechtigung. Dagegen wurden neu gewählt: Ferdinand Schläfli, von Burgdorf, Kaufmann; Christian Graf, von Häutligen, Chauffeur; Ernst Grogg, von Berken, Schlosser; Ernst Aeschlimann, von Trachselwald, Kondukteur E.B., und Anna Liechti-Lüthi, Hausfrau, von Lauperswil; alle in Burgdorf, Beisitzer. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

4. April. Die Firma «Derendinger, Wyss & Cie.», mit Sitz in Burgdorf, und der nicht eingetragene «Verein für Altersfürsorge von Angestellten der Firma Meister, Wyss & Cie.» (nun Derendinger, Wyss & Cie.), haben laut Stiftungsurkunde vom 29. Februar 1936 unter dem Namen **Personalfürsorgestiftung für die Angestellten der Firma Derendinger, Wyss & Cie. in Burgdorf**, im Sinne von Art. 80 u. ff. Z. G. B. auf unbestimmte Dauer eine Stiftung errichtet, deren Sitz in Burgdorf ist. Die Stiftung bezweckt die Alters-, Invaliden- und Hinterlassenenfürsorge für die Angestellten der Firma «Derendinger, Wyss & Cie.», in Burgdorf, nach einem vom Stiftungsrat aufzustellenden Reglement. Einziges Organ ist ein Stiftungsrat von 4 Mitgliedern, wovon 2 durch die Gesellschafter der Firma «Derendinger, Wyss & Cie.» und zwei durch Mehrheitsbeschluss der Angestellten dieser Firma bezeichnet werden. Er besteht zurzeit aus: Ernst Wyss-Herb, von Alchenstorf, Präsident; Fritz Derendinger, von Bätterkinden; beide Kaufleute, in Burgdorf und Vertreter der Firma, Ernst Althaus, von Rüderswil, und Alfred Wyttenbach, von Gelterfingen; diese beiden kaufmännische Angestellte, in Burgdorf und Vertreter der Angestellten. Die Stiftung wird berechtigt und verpflichtet durch kollektive Zeichnung der Mitglieder des Stiftungsrates zu zweien mit der Einschränkung, dass weder die Arbeitgeber- noch die Arbeitnehmervertreter nur unter sich, sondern nur je ein Arbeitgeber- und ein Arbeitnehmervertreter zu zeichnen befugt sind.

Bureau Laufen

6. April. Inhaber der Firma **Artur Schaltenbrand, Photohaus**, mit Sitz in Laufen, ist Artur Schaltenbrand, von und in Laufen. Betrieb eines Photohauses. Hauptstrasse.

Bureau Schwarzenburg

6. April. In den Vorstand der **Käsereigenossenschaft Nötenhaus**, mit Sitz in Nötenhaus, Gemeinde Rüschegg (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1929, Seite 1299), wurde als Beisitzer neu gewählt Alfred Zbinden, von Rüschegg, Landwirt, auf Bärenwart, Gemeinde Rüschegg. Der Sekretär Alfred Wasem ist nicht in Guggisberg, sondern in Wahlern heimatberechtigt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1936. 22. Februar. Unter der Firma **Immobiliengenossenschaft Zaihaus** hat sich mit Sitz in Luzern auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft nach Titel 27 O. R. und nach Massgabe der Statuten vom 16. Februar 1936 gebildet. Die Genossenschaft bezweckt die Erwerbung von Liegen-

schaften und deren Betrieb, insbesondere des der Familie Zai gehörenden Hauses, sowie die Verwaltung, Verpachtung und den Wiederverkauf der Objekte, überhaupt alle damit verbundenen Geschäfte. Jede physische oder juristische Person kann auf schriftliche Anmeldung hin beim Vorstande und durch Uebernahme und Einzahlung von mindestens einem Anteilschein von Fr. 1000 Mitglied der Genossenschaft werden, sofern sie ein Interesse an der Mitgliedschaft nachweist und vom Vorstande aufgenommen wird. Die Genossenschafter werden, nebst ihrer finanziellen Beteiligung zur direkten oder indirekten dauernden Mitarbeit herangezogen. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann jeder Genossenschafter durch eine schriftliche Erklärung an den Vorstand je drei Monate vorher auf Ende eines Rechnungsjahres (Kalenderjahr) aus der Genossenschaft austreten. Geschieht dies aber nicht in Verbindung mit der Uebertragung seiner Anteilscheine an eine Drittperson und die Aufnahme derselben in die Genossenschaft, so erlischt das Anteilrecht am Genossenschaftsvermögen. Im Todesfalle eines Genossenschafters treten die Erben in die Rechte und Pflichten des Genossenschafters ein. Sind mehrere Erben vorhanden, so haben sie, solange nicht eine Zuteilung der einzelnen Anteilscheine an bestimmte Personen erfolgt ist, einen Vertreter zu bezeichnen, mit dem die Genossenschaft ausschliesslich zu verkehren hat. Bei Auflösung einer juristischen Person, die Mitglied war, wird deren Rechtsnachfolger auf schriftliche Bewerbung hin gemäss § 4 der Statuten als Mitglied aufgenommen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Der nach Abzug aller Ausgaben an Passivzinsen, Betriebs- und Verwaltungskosten, Rückstellungen und Abschreibungen, Steuern und Abgaben aller Art verbleibende Geschäftsüberschuss bildet den Jahresgewinn der Genossenschaft, über dessen Verwendung die Generalversammlung verfügt. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand, und c, die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 1—5 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht der Vorstand aus einem Mitglied, nämlich Peter Zai, jun., Bäckermeister, von Ragaz und Luzern, wohnhaft in Luzern. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich Grendelstrasse 21, Zaihaus.

Weinhandlung, Spirituosen. — 1. April. Die Firma **H. Dienemann,** Weinhandlung und Spirituosen en gros, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 289 vom 9. Dezember 1932, Seite 2881), hat ihr Geschäftsdomizil nach der Reckenbühlstrasse 9 verlegt.

Mechanische Werkstätte. — 1. April. Die Firma **Fritz Zemp,** mechanische Werkstätte, in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1935, Seite 2546), ist infolge Reduktion des Geschäftes erloschen.

3. April. **A. G. für Lacke und Farben, Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1935, Seite 1986). An ihrer Generalversammlung vom 31. März 1936 haben die Aktionäre beschlossen, unter entsprechender Abänderung von § 1 der Statuten, die Firma durch Beifügung des Wortes « Alafa » folgendermassen zu fassen: **A.-G. für Lacke und Farben, « Alafa ».** Der Verwaltungsrat und die Prokuristen Franz Gassmann und Alice Gassmann-Stiefel sind nun wohnhaft in Luzern.

3. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Stein- und Schotterwerk A. G. Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1933, Seite 2478), welche aufgelöst ist, wird auf Grund einer Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 19. März 1936 gestützt auf Art. 16 der Verordnung II vom 16. Dezember 1918 im Handelsregister von Amtes wegen gestrichen.

Immobiliengesellschaft. — 3. April. Aus dem Verwaltungsrate der **Baerenhof A. G.,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1934, Seite 119), ist der Präsident Dr. h. c. Christian Buchmann infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde Peter Oeri-Füglistaller, Kaufmann, von und in Basel, ernannt. Derselbe führt kollektiv mit je einem andern Mitglied des Verwaltungsrates die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr Dr. Hermann Fäh (bisher Mitglied).

3. April. **Hotel und Kurhaus Sonnenberg A.G. Luzern,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1936, Seite 118). An Stelle des zurückgetretenen Josef Graber, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Fred Dolder, Hotelier, von Beromünster, wohnhaft in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen nun der Präsident Dr. Dominik Stutz und Fred Dolder in Einzelzeichnung.

Hoch- und Tiefbau. — 3. April. Die Firma **Jost Zeyer,** Hoch- und Tiefbau, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1932, Seite 464), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Hoch- und Tiefbau usw. — 3. April. Jost Zeyer und Felix Zeyer, beide von Triengen und wohnhaft in Kriens, haben unter der Firma **Gebrüder Zeyer,** in Kriens, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 15. März 1936 begonnen hat. Hoch- und Tiefbau und Gipserarbeiten. Oberhusweg.

Artikel für Bäckereien usw. — 3. April. Inhaber der Firma **Johann Wigger,** in Hohenrain, ist Johann Wigger, von Römerswil, in Hohenrain. Vertretung in « Backwächtern » für Bäckereien und Konditoreien. Hohenrain-Unterebersol.

Vervielfältigungsstempel, Tischkegelbahnen usw. — 3. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Printator Luzern,** Vertrieb von Vervielfältigungsstempeln, Tischkegelbahnen und Bureauartikeln, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2067), hat sich an der Generalversammlung vom 29. März 1936 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Mercerie, Kurzwaren. — 3. April. Die Inhaberin der Firma **Elsa Ditisheim,** Mercerie und Kurzwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1932, Seite 1846), ist Bürgerin von Weiningen (Zürich).

Glarus — Glaris — Glarona

Vertrieb von Apparaten usw. — 1936. 3. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Mirzip A. G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1932, Seite 2023, und Nr. 8 vom 11. Januar 1935, Seite 94), ist das Mitglied Dr. Joseph Weiss ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident gewählt Otto Wyttenbach, Kaufmann, von und in Bern, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt.

Drogen, Nährmittel. — 3. April. Inhaber der Firma **Dr. Rudolf Freuler,** in Ennenda, ist Dr. Rudolf Freuler, von und in Ennenda. Fabrikation von Drogen und Nährmitteln.

Verwertung von Erfindungen. — 3. April. Die **Ostbast-Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 132 vom 10. Juni 1930, Seite 1218), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1936 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Primeurs, épicerie, vin. — 1936. 3 avril. Le chef de la raison **Judith Chappuis,** à Broc, est Judith Chappuis, fille de François née Magniu, épouse d'Edmond, dûment autorisée par son mari dans le sens de l'art. 167 C. C. S., originaire de Broc et Estavayer-le-Gibloux, domicilié à Broc. Primeurs, épicerie, débit de vins. Au Village.

Epicerie, mercerie, chaussures. — 4 avril. Le chef de la raison **Louis Pugin-Barras,** à Villars sur Mont, est Louis Pugin, fils de Jacques, allié Barras, originaire d'Echarlens, domicilié à Villars sur Mont. Epicerie, mercerie, débit de vins, chaussures. Au Village.

Bureau de Fribourg

3 avril. Aux termes d'acte notarié Louis Dupraz, à Fribourg, Joseph Kaelin, à Châtel-St. Denis, et Paul Blanc, à Fribourg, il a été constitué, avec siège à Fribourg sous la dénomination de **Caisse autonome d'amortissement de la dette agricole,** un établissement de droit public destiné à assainir la situation d'agriculteurs surendettés, reconnus dignes d'intérêt, pour autant, toutefois, que l'assainissement de leur exploitation est possible et durable. L'activité de la caisse constitue, entre autres, le complément de l'action de secours prévue par les ordonnances fédérales et cantonales en la matière, notamment par les arrêtés fédéraux du 30 septembre 1932, du 28 mars 1934 et du 28 septembre 1934, par décret du Grand Conseil du 11 novembre 1932 et l'arrêté d'exécution du 13 décembre 1932. Elle a, plus particulièrement et en première ligne, pour but d'aider à l'amortissement des dettes, qui excèdent la valeur de rendement de l'exploitation; mais, elle pourra servir également à toute action financière, qui serait entreprise en faveur de l'agriculture. Les organes de la caisse sont: a) le conseil de surveillance; b) la commission de secours. Le conseil de surveillance est composé de 7 à 11 membres dont un conseiller d'Etat au moins, désigné par le Conseil d'Etat. Les autres membres sont nommés par cette autorité sur la proposition de l'Union des Paysans fribourgeois. La commission de secours, commission cantonale nommée en vertu du décret du Grand Conseil du 11 novembre 1932 est intégrée, sous réserve de ses autres fonctions, dans la caisse autonome d'amortissement de la dette agricole organisme administratif et de gestion. La caisse d'amortissement est représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux des membres de la commission de secours, auxquels celle-ci confère la signature sociale, ou par la signature à deux des membres du conseil de surveillance. Les membres du conseil de surveillance ayant la signature sociale collective à deux, sont: président: Maxime Quartenoud, de Treyvaux, conseiller d'Etat, à Fribourg; vice-président: Antoine Morard, de Gumefens, administrateur, à Marsens. Les membres de la commission cantonale de secours ayant la signature sociale collective à deux, sont: président: Antoine Morard, vice-président: Fritz Kramer, de Galmiz, agriculteur, à Lourtens. La procuration est accordée à Eusèbe Philipona, de Planfayon et Oberschrot, professeur, à Fribourg lequel signera collectivement avec le président ou le vice-président du conseil de surveillance ou avec le président ou le vice-président de la commission cantonale de secours. Siège de la société: secrétariat agricole, avenue de la gare, 10.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

4. März. Am 15. Februar 1936 wurde in Düdingen eine Genossenschaft gegründet im Sinne des Titels XXVII O. R. unter der Firma **Produktenvermittlungsgenossenschaft Düdingen,** mit Sitz in Düdingen und auf unbestimmte Zeitdauer. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern ökonomische Erleichterung zu verschaffen durch Verwertung der Landesprodukte und den gemeinsamen Einkauf von Lebensmitteln und sonstigen Gegenständen des täglichen Bedarfs jeder Art. Die Abgabe findet zu möglichst billigen Preisen nur gegen Barzahlung oder gedeckten Kredit statt. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der seinen Beitritt schriftlich erklärt und wenigstens einen Anteilschein von Fr. 30 übernimmt, welcher auf einmal oder in Raten im Laufe von drei Jahren einzuzahlen ist. Da die Produktenvermittlungsgenossenschaft einen gemeinnützigen Zweck verfolgt, so wird das Anteilscheinkapital nicht verzinst. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur gegen vorausgehende, einjährige Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Bei Domizilwechsel entscheidet der Vorstand, ob ein Mitglied weiterhin der Genossenschaft angehören kann. Austretende Mitglieder können erst nach Abschluss der Jahresrechnung Anspruch auf Auszahlung der ihnen zukommenden Rückvergütung erheben. Der Tod endigt die Mitgliedschaft mit Schluss des Rechnungsjahres, in dem er erfolgt ist; jedoch hat der überlebende Ehegatte oder eines seiner Kinder, sofern es den elterlichen Haushalt fortsetzt, das Recht, innert sechs Monaten vom Datum des Todes an gerechnet, die Mitgliedschaft auf sich übertragen zu lassen. Ein Mitglied, das während eines ganzen Rechnungsjahres nicht für mindestens Fr. 100 aus der Genossenschaft bezogen hat, kann vom Vorstand aus dem Mitgliederverzeichnis gestrichen werden, soll aber vorher durch Zuschrift auf die Rechtsfolgen seines Verhaltens aufmerksam gemacht werden. Mitglieder, welche die Interessen der Genossenschaft gefährden, können durch den Vorstand ausgeschlossen werden. Ein ausgeschlossenes Mitglied hat jedoch das Recht, innert Monatsfrist an die nächste Generalversammlung zu rekurrieren. In Ausübung seiner Mitgliederrechte bleibt es jedoch eingestellt bis nach dem Entscheid der Generalversammlung. Austretende und ausgeschlossene Mitglieder verlieren alle Ansprüche an die Genossenschaft. Der Vorstand entscheidet über

Aufnahme neuer Mitglieder. Dieser Entscheid unterliegt der nachträglichen Genehmigung durch die Generalversammlung. Die Haftbarkeit für die Verpflichtungen der Genossenschaft beschränkt sich auf deren Vermögen und den in Form von Anteilscheinen gezeichneten Vorschuss von Fr. 30 pro Mitglied. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftsmitglieder ist ausgeschlossen. Die Bilanz wird aufgestellt nach den Vorschriften von Art. 656 O. R. Der sich aus der Rechnung ergebende Ueberschuss, welcher nach Abzug der Verwaltungskosten und der geschäftsmässigen Abschreibungen verbleibt, wird in der Regel folgendermassen verteilt: 80% an die Mitglieder nach Massgabe ihres Bezuges, 20% in den Reservefonds. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand als Verwaltungsrat, bestehend aus 3—5 Mitgliedern, die Geschäftsprüfungskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär. Die Generalversammlung kann einen Sekretär ernennen, der nicht Mitglied der Genossenschaft ist. An der konstituierenden Generalversammlung wurde der Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist August Zurkinden, Landwirt, von und in Düdingen; Vizepräsident: Alfons Jungo, Landwirt, von Düdingen, in Angstorf bei Düdingen; Kassier: Josef Pürro, Landwirt, von Plaffeyen, in Boccarda bei Düdingen; Beisitzer: Johann Brühlhart, Landwirt, von St. Sylvester, in Alberwil bei Düdingen, und Peter Bertschy, Landwirt, von Montévraz, in Alberwil bei Düdingen. Als Sekretär wurde gewählt Louis Bertschy, Bureauangestellter, von und in Düdingen. Der gegenwärtige Sekretär ist nicht Mitglied des Vorstandes.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1936. 3. April. Aus dem Vorstande der **Milchverwertungsgenossenschaft Welschenrohr und Umgebung,** in Welschenrohr (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1935), ist der Präsident Ernst Grossenbacher ausgetreten. Dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle wurde in den Vorstand gewählt: Otto Allemann-Obi, Wirt, von und in Welschenrohr. Als Präsident wurde Samuel von Känel gewählt (bisher Vorstandsmitglied). Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bisher Präsident und Aktuar gemeinsam.

Bureau Stadt Solothurn

4. April. **Malzfabrik & Hafermühle Solothurn (Malterie & Gruellerie de Soleure),** Aktiengesellschaft, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1932, Seite 2359). Der Verwaltungsratspräsident Walter Reinhardt wohnt nunmehr in Arlesheim. Dem Delegierten des Verwaltungsrates Dr. jur. Johannes Vögeli wird Einzelunterschrift erteilt; seine bisherige Kollektivunterschrift ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Manufakturwaren. — 1936. 2. April. Die Firma **L. Bloch,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1932, Seite 2455), Handel in Manufakturwaren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Steinengraben 51.

Bank. — 2. April. Aus der Kollektivgesellschaft **Jenni & Cie,** in Brüssel mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1934, Seite 3202), Bankgeschäft, ist Emil Jenni infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle ist in die Gesellschaft eingetreten Wwe. Marie-Julie-Josèphe Jenni-Louis, von Eggiwil (Bern), in Brüssel. Sie führt die Unterschrift nicht.

2. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Basler Witwen- und Waisenkasse,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1934, Seite 875), Ausrichtung einer jährlichen Pension (Gehalt) usw., ist der Vorsteher Christian Buchmann-Schardt infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. Hermann Henrici-Müller, Sekretär der Basler Handelskammer, als Vorsteher, und Alfred Ritter-Peter, Vizedirektor; beide von und in Basel. Dr. Henrici führt die Unterschrift zusammen mit dem Schreiber oder dem Kassier.

Kohlenpapiere usw. — 2. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Carbon A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1933, Seite 2489), Fabrikation und Vertrieb von Kohlenpapieren usw., ist Huldreich Ruede ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt Ernst Grüninger-Gerster, Kaufmann, als Präsident, und Léon Boesinger-Schill, Kaufmann, als Delegierter, beide von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift.

2. April. In der **Reisebureau Gerrit van Spyk Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1934, Seite 3247), Passage- und Auswanderungsgeschäft usw., wurde zu einem weitern Geschäftsführer ernannt der Verwaltungsrat Albert Heinzelmann-Speck (nun in Basel wohnhaft). Er führt künftig auch in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift.

Metzgerei. — 2. April. Inhaber der Firma **Max Bürgin,** in Basel, ist Max Bürgin-Fazis, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Metzgerei. Hegenheimerstrasse 195.

Heizungsanlagen usw. — 2. April. Im Verwaltungsrat der **Calqua A. G. Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1936, Seite 3), Projektierung von Heizungsanlagen usw., wurde zum Präsidenten das Verwaltungsratsmitglied Dr. Nicolas Schlumberger gewählt; er führt Kollektivunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Bernhard Ammann bleibt bestehen.

2. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Verband Basler Spediteure,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1935, Seite 2540), berufliche und wirtschaftliche Förderung ihrer Mitglieder usw., ist Louis Bless ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem weitern Mitgliede des Vorstandes wurde gewählt Fritz Bürgin, Vizedirektor, von und in Basel.

Wirtschaft. — 2. April. Die Firma **Jacques Kleiber,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 131 vom 7. Juni 1928, Seite 1114), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Jacques Kleiber Wwe ».

Inhaberin der Firma **Jacques Kleiber Wwe,** in Basel, ist Witwe Margaretha Kleiber-Langjahr, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Jacques Kleiber, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Binningerstrasse 5 (Restaurant zur Heuwage).

2. April. Aus dem Bankausschuss der Aktiengesellschaft **Schweizerische Nationalbank,** in Bern mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1933, Seite 1376), ist Anton Messmer ausgeschieden. Zu einem weitern Mitgliede des Bankausschusses wurde gewählt Prof. Dr. Ernst Laur, Direktor des schweiz. Bauernverbandes, von Basel, in Brugg.

Photogeschäft. — 2. April. Inhaber der Firma **Curt Dieudonné,** in Basel, ist Curt Dieudonné, von Ferenbalm (Bern), in Basel. Zur Einzelprokuristin wurde ernannt Ida Dieudonné-Künzi, von Ferenbalm (Bern), in Basel. Photogeschäft. St. Johanns-Vorstadt 64.

3. April. Aus dem Vorstande der **Immobilengenossenschaft Greifen,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1933, Seite 2146), Erwerb usw. von Liegenschaften usw., ist Dr. Hans Burckhardt ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Hans Werenfels, Brauereidirektor, von Basel, in Binningen. Er führt die Unterschrift mit je einem der anderen Vorstandsmitglieder.

Herstellung von Pektinprodukten usw. — 3. April. Die **Pektin Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1935, Seite 2858), Herstellung von Pektin usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Badenstrasse 25.

Rohwolle usw. — 3. April. In der Aktiengesellschaft **A. H. Guggenheim S. A.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3010), Handel in Rohwolle usw., wurde zu einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates ernannt Selma Guggenheim-Steinhard, von Hofen (Schaffhausen), in Allschwil. Sie führt Einzelunterschrift.

Beteiligungen. — 3. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Pharma-Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1930, Seite 912), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, ist Jakob Kaderli ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt Dr. Carl Glenck, Advokat und Notar, von und in Basel.

3. April. Die Aktiengesellschaft **Konfektion Sepa,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1076), Handel in Herren- und Damenkonfektion usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1936 aufgelöst. Die Liquidation wird durch den Verwaltungsrat Gottfried Schneider-Berger als Liquidator durchgeführt.

Herrenkonfektion. — 3. April. Inhaber der Firma **Gottfried Schneider,** in Basel, ist Gottfried Schneider-Berger, von Magden, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der in Liquidation getretenen Aktiengesellschaft « Konfektion Sepa ». Handel in Herrenkonfektion. Marktgasse 25.

Obst- und Gemüsehandel. — 3. April. Inhaber der Firma **Alfons E. Maier,** in Riehen, ist Alfons Emil Maier, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Handel in Obst und Gemüse en gros. Unholzgasse 13.

Bank. — 3. April. In der **Wever & Co Kommandit-Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1935, Seite 2027), Betrieb eines Bankgeschäftes usw., sind die Prokuren Hans Roth-Bloch, Albert David, Dietrich Turner-Stein und Dr. Hugo Gschwind erloschen.

Rauchwaren. — 4. April. Die Firma **Albert Ehrsam,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1935, Seite 901), Handel in Rauchwaren usw., wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Fabrikate aus Aluminium. — 4. April. Die **Aliega Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1933, Seite 674), Verkauf von Fabrikaten aus Aluminiumlegierungen usw., hat in der Generalversammlung vom 18. Februar 1936 die Statuten teilweise revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr der Verkauf von Aluminiumlegierungs-Fabrikaten. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die veröffentlichten Tatsachen nicht. Dr. Julius Weber und Hans Schoch sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind die Prokuren von Jean Haas und Adolf Hoffmann-Burri erloschen. Zu einem weitern Prokuristen wurde ernannt Karl F. Grieder, von Basel, in Zürich; er zeichnet zusammen mit einem andern Kollektivzeichnungsberechtigten. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Gerhard Steck-von Erlach zeichnet nunmehr mit Einzelunterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

Wirtschaft. — 1936. 3. April. Die Firma **Wwe. Bertha Eichenberger-Hintermann,** Wirtschaft, in Beinwil am See (S. H. A. B. 1910, Seite 1946), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Wwe. Marta Härri-Eichenberger, von Birrwil, in Beinwil am See, Wwe. Irma Fischer-Eichenberger, von Reinach (Aargau), in Menziken, Frl. Ida Eichenberger, von und in Beinwil am See, und Paul Eichenberger-Halter, von und in Beinwil am See, haben unter der Firma **Famille Sl. Eichenberger-Hintermann,** in Beinwil am See, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. Juli 1935 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Wwe. Bertha Eichenberger-Hintermann ». Restaurant. Zentralplatz.

Kolonialwaren, Haus- und landwirtschaftliche Geräte usw. — 3. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Widmer & Willi,** Kolonialwaren, Haus- und landwirtschaftliche Geräte usw., in Schneisingen (S. H. A. B. 1919, Seite 1891), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaberin der Firma **Willi-Widmer,** in Schneisingen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Wwe. Notburga Willi-Widmer, von Oberehrendingen, in Schneisingen. Kolonialwarengeschäft. In Mittelschneisingen.

3. April. **Schweizerische Bureaumöbelfabrik Ruchser, Aubry & Co.,** Kommandit-Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bremgarten (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1935, Seite 1679). In der Generalversammlung vom 29. Februar 1936 wurde eine Partialrevision der Statuten beschlossen und das Unternehmen in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Firma lautet nun **Schweiz. Bureaumöbelfabrik Ruchser, Aubry & Co. Aktiengesellschaft.** Die Gesellschaft kann auch alle mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen und sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Verwaltungsrat; c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Er bestimmt die Art und Weise, in welcher die Zeichnung für die Gesellschaft zu erfolgen hat, bezeichnet diejenigen Personen, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht und ernennt allfällige Prokuristen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Josef Huber, Beamter, von Jonen, in Bremgarten (Aargau),

als Präsident; Josef Buchmann, Beamter, von und in Bremgarten (Aargau), als Vizepräsident; Leo Steinmann, Bankverwalter, von Waltenschwil, in Wohlen (Aargau), als Aktuar; Albert Eduard Aubry, Fabrikant, von Saignelégier, in Bremgarten (Aargau), und Karl Ruchser, Bankbeamter, von Weiningen (Zürich), in Bremgarten (Aargau). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Die bisherige Einzelunterschrift des Albert Eduard Aubry ist damit erloschen. Ferner wird gelöscht die Zeichnungsberechtigung des Wilhelm Ruchser.

Kolonialwaren, Kohlen. — 3. April. Die Firma **Hermann Niggli**, Kolonialwaren- und Kohlenhandlung, in Aarburg (S. H. A. B. Nr. 217 vom 18. September 1931, Seite 2016), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1936. 4. April. Aus dem Vorstand der **Freiwilligen Schweineassekuranz-Genossenschaft des Kantons Thurgau**, mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, bisher in Andwil (S. H. A. B. Nr. 43 vom 22. Februar 1932, Seite 438), sind Johann Klarer, Präsident, und Gottlieb Holliger, Mitglied, ausgeschieden. Als Vorstandsmitglieder wurden neu gewählt: Dr. Jakob Ackermann, Kantonstierarzt, von Hefenhofen, in Frauenfeld, und Emil Gsell, Käser, von Zihlschlacht, in Bonau. Zum Präsidenten wurde das bisherige Vorstandsmitglied Otto Vogt, Käser, von Güttingen, in Schocherswil, ernannt. Der Sitz der Genossenschaft wurde damit nach Schocherswil verlegt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Kassier kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des ausgeschiedenen Präsidenten ist erloschen.

4. April. Die **Konsumgenossenschaft Ermatingen & Umgebung**, in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1933, Seite 508), hat in der Generalversammlung vom 1. Dezember 1935 die §§ 14, Abs. 4, 24, 25 und 39, Abs. 9, der Statuten abgeändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden dadurch nicht berührt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Pittori decoratori. — 1936. 3 aprile. Società in nome collettivo **Canonica & Marcionelli in liquidazione**, con sede in Lugano, pittori decoratori e tappezzieri (F. u. s. di c. del 6 marzo 1935, nº 54, pag. 587). La liquidazione essendo terminata, la società viene cancellata dal registro di commercio.

3 aprile. **Banca Nazionale Svizzera (Schweizerische Nationalbank) (Banque Nationale Suisse)**, con sede principale a Berna e succursale a Lugano (F. u. s. di c. del 2 dicembre 1935, nº 282, pag. 2944). Antonio Messmer, già deputato al consiglio degli Stati, ha cessato di far parte dal consiglio di banca a seguito di demissioni. Nuovo membro di detto consiglio è il prof. Dr. Ernesto Laur, direttore della lega dei contadini svizzeri, da Basilea, a Berna, senza firma sociale.

Rappresentanze di commercio. — 4 aprile. La società in nome collettivo **E. Colli & Wolfensberger**, con sede in Lugano, rappresentanze di commercio (F. u. s. di c. del 25 settembre 1912, nº 243, pag. 1691), è sciolta per decesso di un socio e cancellata per liquidazione ultimata.

Caffè e negozio stoffe. — 4 aprile. La società in nome collettivo **Eredi fu Pietro Quadri**, in Tesserete, caffè birraria centrale e negozio di stoffe (F. u. s. di c. del 4 gennaio 1918, nº 2, pag. 13), è sciolta e cancellata per avvenuta liquidazione della società.

6 aprile. **Banca della Svizzera Italiana**, società anonima con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 30 marzo 1933, nº 75, pag. 768). L'assemblea degli azionisti del 14 marzo 1936 ha modificato l'art. 27 degli statuti su fatti che non riguardano i terzi. Hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione Carlo Blankart (defunto) ed Adolfo Rossi (demissionario) e viene di conseguenza cancellato il loro diritto alla firma sociale. Nuovo consigliere, con firma sociale, è Hans Pfyffer von Altishofen, amministratore, da ed in Lucerna. Modalità della firma: firma collettiva di due autorizzati, colla sola restrizione che due procuratori non possono firmare insieme.

Distretto di Mendrisio

Commestibili e coloniali. — 2 aprile. La società in nome collettivo **Sorelle Spagnol**, commestibili e coloniali, in Chiasso (F. u. s. di c. del 23 dicembre 1919, nº 308, pag. 2264), notifica che Rosa ed Anna Spagnol hanno cessato di far parte della società. La signorina Maria Spagnol di Giacomo, da Flüelen, in Chiasso, è entrata come nuovo socio nella società stessa.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1936. 2 avril. La **Société de Propriétaires Viticulteurs de Villeneuve**, société coopérative dont le siège est à Villeneuve (F. o. s. du c. des 31 janvier 1923 et 24 juillet 1933), fait inserire: En date du 21 février 1936, Emile Borloz-Senf, d'Ormont-dessous, employé de banque, domicilié à Villeneuve, a été désigné en qualité de secrétaire-caissier, en remplacement d'Aloys Jeanrenaud démissionnaire. Emile Borloz engage valablement la société en signant collectivement avec le président. La signature conférée à Aloys Jeanrenaud est radiée.

2 avril. Dans son assemblée générale ordinaire du 21 décembre 1934, la **Société Immobilière de Chesières en liquidation**, société anonyme dont le siège est à Chesières sur Ollon (F. o. s. du c. des 9 mai 1910 et 20 novembre 1928) a pris acte de la démission de Charles Masson, président du conseil d'administration, dont la signature est radiée. A été nommé, comme nouvel administrateur, Ernest Dubois, de Buttes (Neuchâtel), banquier, domicilié à Lausanne, lequel est président du conseil. L'administrateur Fernand Jomini étant décédé, sa signature est radiée. Le président ou l'un des administrateurs et le secrétaire signent collectivement.

Transports et combustibles. — 2 avril. Le chef de la raison **Auguste Berruex**, aux Diablerets, est Auguste fils d'Alexis Berruex, d'Ormont-dessus, domicilié aux Diablerets. Transports et combustibles.

Bureau de Lausanne

3 avril La **Société immobilière Toises-Avant Poste**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 juillet 1933) a, dans son assemblée générale du 25 février 1936, pris acte du décès de l'administrateur Jean-Marie Péju, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur Henri Viret, d'Orbe, constructeur, à Lausanne. Les administrateurs déjà inscrits sont Alphonse Lienhard, président, et Alphonse Guignet. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureau de la société: à Lausanne, place St-François 12bis, gérances A. Lienhard.

3 avril. Suivant procès-verbal instrumenté par le notaire Roger Krayenbühl, à Lausanne, le 27 mars 1936, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Imprimerie de l'Ouest S. A.**, dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. La société a pour but la reprise d'un fonds d'imprimerie à Lausanne, son exploitation et toutes opérations commerciales se rapportant à cette branche, y compris l'achat et la vente du papier. La société reprend l'actif et le passif de l'imprimerie exploitée à l'Avenue d'Echallens Nº 53 par Aloïs Bron, Louis Ducret, Paul Zwahlen, Louis Buesch et Gustave Pasteur, suivant bilan au 12 janvier 1936. L'actif est de 8803 fr. 60 et le passif de pareil montant. En conséquence, aucune soulte n'est payée aux propriétaires de ce fonds. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à un administrateur. L'administrateur a la signature sociale individuelle. Est désigné comme administrateur Oscar Amaudruz, du Mont sur Lausanne, imprimeur, à Lausanne. Est désigné comme fondé de procuration Edmond Schutz, de la Chaux-de-Fonds, imprimeur, à Lausanne, avec signature individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue d'Echallens Nº 53, dans ses locaux.

3 avril. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Société immobilière. — **Nobilis A. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 octobre 1935).

2. Atelier mécanique. — **Charles Senaud**, à Lausanne, atelier mécanique (F. o. s. du c. du 28 octobre 1926).

3. Liqueurs. — **L. Massard**, à Lausanne, fabrique de liqueurs fines (F. o. s. du c. du 13 janvier 1932).

4. Charcuterie. — **Jean Schumacher**, à Lausanne, charcuterie (F. o. s. du c. du 7 novembre 1923).

Bureau de Payerne

Commerce de porcs, laiterie, charcuterie. — 3 avril. La raison **Alf. Baechler-Meillard**, à Corcelles, commerce de porcs (F. o. s. du c. du 21 décembre 1915, nº 298, page 1720) complète son genre de commerce par « Laiterie et charcuterie ».

Bureau de Vevey

Horlogerie, bijouterie etc. — 4 avril. La raison **Edm. Dubois**, à Vevey, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie à l'enseigne « Aux Trois couronnes » (F. o. s. du c. des 6 mars 1909, nº 54, page 380; 29 mai 1923, nº 122, page 1068), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Edm. Dubois & fils », à Vevey.

Charles-Edmond, fils de Charles-Gustave Dubois, et son fils Oscar-Edmond Dubois, tous deux originaires de la Chaux-de-Fonds et du Locle, le premier domicilié à Vevey et le second à la Tour-de-Peilz, ont constitué, sous la raison sociale **Edm. Dubois & fils**, une société en nom collectif dont le siège est à Vevey et qui commence avec son inscription. La société reprend l'actif et le passif de la maison « Edm. Dubois » radiée. Horlogerie, bijouterie et orfèvrerie. 1, Place du Temple.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1936. 23. März. Die Firma **Milchproduzentengenossenschaft Brig-Glis**, mit Sitz in Brig (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1932), hat in den Generalversammlungen vom 20. Mai 1935 und 19. März 1936 die Statuten vom 9. Oktober 1932 revidiert und dabei nachstehende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die rechtlichen Verhältnisse der Genossenschaft werden durch die gegenwärtigen Statuten und diejenigen des Walliser Milchproduzenten-Verbandes geordnet. Die Milchproduzentengenossenschaft Brig-Glis bezweckt, ihren Mitgliedern für Milch und Milchprodukte einen möglichst angemessenen Verkaufspreis zu sichern. Zu diesem Zwecke betreibt oder vermietet die Genossenschaft den Handel mit Milch und Milchprodukten auf Grundlage der Mitwirkung der Milchproduzenten. Die Genossenschaft kann sich überdies mit allen Geschäften befassen, die für die Genossenschaft von besonderem Interesse sind, insbesondere kann sie auch eigene Gebäude für den Betrieb ihres Handels erwerben. Mitglied der Genossenschaft ist jeder angestammte Milchproduzent, der anlässlich der Gründung der Genossenschaft beigetreten ist und wenigstens einen Anteilschein erworben hat. Die Mitgliedschaft wird erworben auf schriftliche Beitrittserklärung durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes. Verweigert dieser die Aufnahme, so kann der Gesuchsteller an die Generalversammlung rekurrieren. Die Mitgliedschaft ist persönlich. Die Zahl der Mitglieder darf nicht beschränkt werden. Kein Mitglied hat Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die Mitgliedschaft schliesst die Anerkennung der Statuten mit allen darin enthaltenen Rechten und Pflichten in sich. Die Genossenschafter verpflichten sich zu folgenden Leistungen: 1. zur Uebernahme wenigstens eines Anteilscheines von Fr. 100, zahlbar durch monatliche Raten, die betragen bis zu 600 Liter Fr. 5, über 600 Liter Fr. 10. Diese Raten werden vom monatlichen Milchbetreffnis in Abzug gebracht; 2. zur Ablieferung der sämtlichen Milch ihrer Kühe in die Genossenschaftsmolkerei, mit Ausnahme jener, die ihre eigene Familie in auf- und absteigender Linie bedarf. Mitglieder, die angekauftes Heu verfüttern oder übermässig Milch einliefern, erhalten nur den Preis für verarbeitete Milch. Ist der Austritt genehmigt oder der Ausschluss endgültig, ist dem Ausscheidenden oder dessen Erben ein allfälliger Anteil am Anteilscheinkapital auszuzahlen. Die Auszahlung des Anteils erfolgt drei Monate nach Genehmigung der Jahresrechnung in der Höhe, die sich aus der Bilanz des betreffenden Jahres ergibt, vorausgesetzt, dass sie mit einem Defizit abschliesst, andernfalls zum Nominalwerte. Eine Zinsvergütung erfolgt für diese Anteilscheine nicht. An das Genossenschaftsvermögen hat ein ausscheidendes Mitglied keinen Anspruch. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf die Erben über. Verkauft ein Mitglied seinen Landbesitz oder den grössern Teil davon, so ist dasselbe verpflichtet, dem Nachfolger im Liegenschaftsbesitz die Uebernahme der Mitgliedschaft zu überbinden. Die Mitglieder sind der Genossenschaft gegenüber verantwortlich, dass ihre Pächter und Nutzniesser die Milchlieferungspflicht übernehmen. Die Pächter und Nutzniesser haben alle Rechte und Pflichten der Mitglieder. Sie können den Besitzer in der Generalversammlung vertreten. Der Vorstand besteht aus 3—5 Mitgliedern. Die Statuten haben weitere Aenderungen erfahren, die jedoch nicht der Publikation bedürfen. Aus dem

Vorstand der Genossenschaft sind die bisherigen Mitglieder, nämlich Dr. Hermann Seiler, Präsident, Fridolin Karlen, Vizepräsident, Robert Werlen, Schreiber, Clemenz Gemmet, Elias Borter und Josef Zenklusen ausgeschieden. Die Unterschriften von Dr. Hermann Seiler, Fridolin Karlen und Robert Werlen sind erloschen. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus: Leo Guntern, Landwirt, von und in Brig, an den Matten, Präsident; Fridolin Schnydrig, Landwirt, von Mund, in Brig, Vizepräsident; Robert Ambord, Landwirt, von Grengiols, in Brig, Schreiber; Ernest Escher, Fuhrhalter und Landwirt, von Simplon-Dorf und Brig, in Brig, Kassier, und Alfred Walker, Landwirt, von und in Ried-Brig, Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Schreiber.

Strassenbau. — 6. April. Alfred Anthamatten, von und in Saas-Almagel, und Heinrich Burgener, Sohn Emanuels, von und in Bidermatten, Saas-Balen, haben unter der Firma **Anthamatten & Burgener**, in Binn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister ihren Anfang nimmt. Strassenbau nach Binn, letztes Los.

Bureau de Sion

Garage, etc. — 4 avril. Antoine Gschwend, d'Altstätten (St-Gall), à Sion, et Jules Riquen, de et à Ardon, ont constitué à Sion, sous la raison sociale **Gschwend et Riquen**, une société en nom collectif commencée le 1er avril 1936. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective des deux associés. Autos, vente et réparations, sous l'enseigne: «Garage Moderne». Route de Lausanne.

Epicerie, denrées coloniales. — 4 avril. La maison **Louis Décaillet**, épicerie, denrées coloniales, à Sion (F. o. s. du c. du 9 novembre 1933, n° 263, page 2617), est radiée par suite de décès du titulaire.

Epicerie, denrées coloniales. — 4 avril. Pierre-Louis et Anne-Marie Décaillet, enfants de Louis, de Salvan, à Sion, ont constitué à Sion, sous la raison sociale **Pierre-Louis et Anne-Marie Décaillet**, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. Vu que les associés sont mineurs, la Chambre Pupillaire de Sion leur a nommé un tuteur en la personne de Emile Décaillet, entrepreneur, de Salvan, à Martigny, et les a autorisé à continuer le commerce de leur père. La société a nommé un fondé de procuration en la personne de André Décaillet, commerçant, de Salvan, à Sion. La société sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du tuteur ou par la signature individuelle du fondé de procuration. Epicerie, denrées coloniales, Rue du Grand-Pont, sous l'enseigne: «Epicerie du Grand-Pont».

Bureau de St-Maurice

3 mars. La société coopérative **Caisse Raiffeisen de Vérossaz**, à Vérossaz (F. o. s. du c. du 22 décembre 1921, n° 312, page 2475), a revisé ses statuts dans son assemblée du 26 janvier 1936, sur le point suivant: La raison sociale a été modifiée en: **Caisse de Crédit Mutuel de Vérossaz.**

4 avril. La société anonyme **Société montheysanne de consommation à Monthey**, dont le siège est à Monthey (F. o. s. du c. du 22 octobre 1935, n° 247, page 2612), a élu membre du conseil d'administration Emile Martin, fondé de pouvoirs, de Massongex, à Monthey. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de son président, Ferdinand Cottet, et de son secrétaire, Armand Contat.

4 avril. **Société de Secours Mutuels de Martigny**, société coopérative, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 25 janvier 1935, n° 20, page 222). Lucien Tornay, décédé, a été remplacé comme membre de la direction par Paul Mennier, secrétaire-municipal, de et à Martigny-Bourg. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire de la direction.

Poli-cuir, etc. — 6 avril. Le chef de la maison **Charles Lathion**, à Monthey, est Charles Lathion, de Nendaz, à Monthey. Fabrication et vente de poli-cuir, poli-lino et poli-meubles.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Biscuits, confiserie, etc. — 1936. 3 avril. Charles-Abram Bernard, originaire de Genève, et Léopold Grosvernier, originaire de Tramelan, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Bernard et Grosvernier**, une société en nom collectif ayant commencé le 1er avril 1936. Achat et vente en gros de biscuits et confiserie, spécialités fines et délicatesses et autres produits alimentaires. Rue Numa Droz n° 7.

Horlogerie. — 3 avril. La raison **Alfred Robert**, fabrication d'horlogerie, spécialité de quantièmes, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 novembre 1898, n° 317), fait inscrire que les bureaux sont actuellement Rue de la Paix 107.

Bureau de Neuchâtel

2 avril. **Marbreries E. Rusconi Société Anonyme**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 avril 1919, n° 79, page 563 et 1er novembre 1934, n° 256, page 3062). Alfred Bétrix, président du conseil d'administration a transféré son domicile de Neuchâtel à Bevaix.

2 avril. La **Société pour l'Achat, la Vente et l'Exploitation de brevets (S. A. V. E. B.)**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 mars 1929, n° 73, page 640), fait inscrire qu'un de ses administrateurs, Edmond DuPasquier, a transféré son domicile de Neuchâtel à Colombier.

2 avril. La **Société de Construction de Neuchâtel**, société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 17 mars 1887, n° 28, et 7 octobre 1931, n° 233, page 2149), fait inscrire que la signature de René Convert, décédé, est radiée et que Frédéric-André Wavre, notaire, de et à Neuchâtel, a été nommé administrateur, lequel engage la société en signant collectivement avec un autre administrateur.

Société anonyme. — 3 avril. Aux termes d'un procès-verbal authentique dressé le 30 mars 1936 par Me Blaise Clerc, notaire, à Neuchâtel, et de statuts datés du même jour, il a été constitué sous la dénomination **La Muletière S. A. N° 1**, une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, dont le but est l'acquisition de l'Etat de Neuchâtel, pour le prix de 10,143 fr. des terrains formant les art. 785, 786 et 787 du cadastre de La Coudre, la construction sur ces terrains, puis l'exploitation, d'un bâtiment locatif, éventuellement la vente dudit bâtiment et d'une partie des terrains et toutes opérations analogues dans le canton de Neuchâtel. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 4000 fr., divisé en 4 actions nominatives de 1000 fr. entièrement libérées. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Ont été nommés Henry de Bosset, architecte, originaire de Neuchâtel et de La Neuveville, domicilié à Neuchâtel, désigné comme président, et Maurice Bernasconi, entrepreneur, originaire de Neuchâtel et Chiasso, domicilié à Neuchâtel, désigné comme secrétaire. Bureaux de la société: Etude Clerc, notaires, 4, rue du Musée, à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

Travaux hydrauliques, etc. — 1936. 3 avril. François-Eugène Losinger, ing. dipl., de Berthoud (Berne), à Berne, séparé de biens d'Yvonne-Jeanne née von Ernst, et Albert-Werner Knobel, ing. dipl., de Galgenen (Schwyz), à Lausanne, séparé de biens de Rosa-Elisabeth née Feller, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Losinger & Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1935. Entreprise de travaux publics, spécialement de travaux hydrauliques et de fondations. Rue des Vollandes 7.

Café-brasserie. — 3 avril. La raison **Silvio Ghini**, exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne «Café de la Gaîté», à Genève (F. o. s. du c. du 19 mai 1931, page 1084), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Opérations de banque, etc. — 3 avril. **F. E. M. O. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 juin 1931, page 1423). Hermann Oederlin, avocat, de Baden (Argovie), domicilié à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Albert Jacopin, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: rue du Stand 53 (bureau de l'administrateur).

Administrations de participations financières. — 3 avril. **Darnet S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1929, page 404). L'administrateur Raoul-Philippe Legras, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de 2 membres qui sont: Pierre-Alexis Lombard (inscrit), actuellement domicilié à Valavran (Bellevue), nommé président et William Guex (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement.

Achat, vente et gestion de valeurs mobilières. — 3 avril. **Kira S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 février 1929, page 239). Le conseil d'administration est actuellement composé de Pierre Lombard, président, banquier, de Genève, à Valavran (Bellevue), et Etienne-William Guex (inscrit), secrétaire, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Etienne-William Guex sont modifiés en conséquence.

Produits chimiques, etc. — 3 avril. Le chef de la maison **Khavchanianz**, à Genève, est veuve Elisabeth Khavchanianz née Kalmykoff, heimatlos, domiciliée à Genève. Fabrication et vente de produits chimiques et d'entretien. Rue Micheli-du-Crest 10.

Lombardbank, Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz vom 31. Dezember 1935

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Kassa, Nationalbank und Postcheckguthaben	738,299	63	Bankenkreditoren	166,437	31
Bankguthaben auf Sicht	2,070,812	23	Kontokorrentkreditoren	4,538,591	78
Wertschriften:			Checks und kurzfristige Dispositionen	20,420	75
S. B. B. und eidgenössische Obligationen	379,170	—	Transitorische Passiven (Dividende 1935)	60,000	—
Schweiz. Industrie-Aktien	24,000	—	Eigene Mittel:		
ausländische Obligationen (öffentl.-rechtl. Schuldner)	648,000	—	Aktienkapital	1,000,000	—
ausländische Aktien	99,000	—	Ordentliche Reserve	200,000	—
Kontokorrentdebitoren:			Ausserordentliche Reserve	750,000	—
gedeckte	2,326,618	80	Gewinnvortrag	4,922	37
ungedeckte	146,232	05			
Feste Darlehen gegen Deckung	308,239	50	Für Rechnung von Kunden geleistete Bürgschaften: Fr. 23,003.35.		
	6,740,372	21		6,740,372	21

Gewinn- und Verlustrechnung

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Passivzinsen	46,298	03	Gewinnvortrag aus 1934	1,612	98
Unkosten:			Aktivzinsen	131,653	35
Bankbehörden und Personal	178,863	35	Kommissionen	222,314	15
Geschäfts- und Bureauunkosten	23,389	58	Ertrag aus Wertschriften	53,130	65
Steuern	35,237	80			
Gewinnverteilung:					
ausserordentlicher Reservefonds	60,000	—	(A. G. 39)		
Dividende	60,000	—			
Vortrag auf 1936	4,922	37			
	408,711	13		408,711	13

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Restrictions apportées à l'emploi de certaines désignations, par rapport à l'inscription au registre du commerce et notamment à la formation des raisons sociales

(Communiqué par l'Office fédéral du registre du commerce.)

I. La nature du registre du commerce, en tant que registre public faisant foi des inscriptions dont l'inexactitude n'est pas prouvée (art. 9 CC) et son but particulier indiquent les conditions auxquelles une inscription doit être subordonnée.

Une condition évidente est que les inscriptions soient conformes à la vérité, qu'elles ne comportent rien de nature à induire en erreur ou de contraire à un intérêt public (ordonnance complémentaire II, art. 1er).

Le contenu des inscriptions est en outre limité par la destination spéciale du registre. Celui-ci peut renfermer seulement ce qui est admis par la loi et les ordonnances.

Quant aux faits qui rentrent en soi dans le cadre légal du registre du commerce mais dont l'inscription n'est pas prévue, ils peuvent être inscrits seulement si l'intérêt public justifie de leur attribuer à l'égard des tiers les effets inhérents à l'inscription.

Une autre condition est qu'en particulier le contenu de l'inscription réponde aux prescriptions en vigueur, c'est-à-dire ne soit pas illicite.

Ces conditions générales du contenu du registre du commerce imposent au préposé à ce registre l'obligation de procéder à un examen des réquisitions d'inscription portant sur les éléments de droit privé et sur les rapports de droit résultant de l'ensemble de ces éléments. En principe, le préposé doit se fier à la réquisition, attendu que dans la grande majorité des cas les indications des intéressés sont conformes à la vérité. Mais s'il a des raisons de croire que la réquisition d'inscription n'offre pas toute garantie, il peut et doit la vérifier et effectuer des recherches à cet effet (Wieland: Handelsrecht I, p. 228/9).

II. Sans parler des prescriptions spécialement applicables aux compagnies de chemins de fer et aux banques, l'inscription au registre du commerce est subordonnée à certaines conditions reposant sur la loi et les ordonnances.

1. Mentionnons en premier lieu les prescriptions relatives à la formation des raisons individuelles, des raisons de sociétés en nom collectif, en commandite et en commandite par actions, de sociétés anonymes, de sociétés coopératives, ainsi qu'à la formation des noms d'associations et des enseignes (art. 867 et s. CO; ordonnance complémentaire II).

2. Les désignations nationales et territoriales (y compris l'expression « international »), ainsi que les désignations officielles et les signes verbaux nationaux ne peuvent être employés qu'à titre exceptionnel (art. 5, 17 et 18 de l'ordonnance complémentaire II; art. 6 et 7 de la loi pour la protection des armoiries publiques et d'autres signes publics). Il est interdit d'utiliser sans droit les mots « Croix Rouge » ou « Croix de Genève » (circulaire du 29 août 1911).

3. Les sous-titres sont prohibés.

Quant aux désignations servant de réclame mentionnant des qualités spéciales par rapport aux entreprises concurrentes, elles ne peuvent pas figurer dans une raison sociale ni, par analogie, dans une enseigne, à moins qu'il s'agisse de désignations reconnues justes telles que « Grands Magasins » pour un « Warenhaus », ou « Grand Hôtel » pour un établissement de 1er rang (art. 4 de l'ordonnance complémentaire II).

4. Pour les branches économiques qui sont régies par des lois spéciales, les désignations qui les concernent ne peuvent être employées que dans les conditions prévues par ces lois.

a) Les dénominations « banque » et « épargne » peuvent être utilisées seulement à l'égard d'entreprises que la loi qualifie banques ou caisses d'épargne (art. 1er, al. 3, et 15, al. 1er, de la loi sur les banques).

b) Peut seule être appelée « fabrique » une entreprise qui est assujettie à la loi sur les fabriques. L'expression « usine » est assimilée à celle de « fabrique ». Elle peut être utilisée au pluriel pour des établissements industriels importants.

c) Si la fabrication n'a pas lieu en Suisse, l'inscription et la raison sociale doivent être conçues de manière que les tiers ne soient pas induits en erreur quant à l'origine des produits manufacturés (art. 1er de l'ordonnance complémentaire II).

d) Seule peut être dénommée « Kursaal » une entreprise qui répond à la définition donnée par l'art. 1er de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1er mars 1929 concernant l'exploitation des jeux dans les Kursaals (voir aussi ATF 56, I, 358 et s.).

e) D'après l'art. 16 de la loi du 7 juillet 1932 sur le ravitaillement du pays en blé, sont réputés « moulins de commerce » les moulins dont les exploitants, professionnellement, mettent en œuvre du froment, du seigle ou de l'épeautre et utilisent ou aliènent les produits de la mouture. Lorsque ces conditions ne sont pas remplies, la désignation « moulin de commerce » est impropre.

f) Depuis que la loi du 26 juin 1930 sur la formation professionnelle a institué des examens professionels supérieurs, le titre « diplômé » ou « maître » ne peut être ajouté à la profession de la personne à inscrire au registre du commerce que si ladite personne possède le diplôme fédéral ou a réussi les examens de maîtrise ou encore a exercé la profession d'une façon indépendante avant l'introduction de l'examen professionnel (art. 48 et 61, lit. b). Conformément aux principes indiqués plus haut, il n'incombe pas au préposé de constater dans chaque cas si celui qui s'attribue un titre ou une qualification professionnelle est légitimé à le faire. Mais s'il s'agit d'inscrire l'adjonction « diplômé », le titre « maître » ou une autre qualification protégée sur la base de cette loi, il faut pourtant contrôler si la personne dont il est question a le droit de l'utiliser, de manière à empêcher que le registre du commerce serve à commettre des abus.

III. En outre, il y a lieu de signaler certaines désignations connues de par la jurisprudence qui sont, comme la pratique a permis de le constater, souvent utilisées injustement dans les raisons sociales.

a) Une réserve particulière s'impose envers l'expression « fiduciaire » (« Treuhand ») parce qu'elle désigne une activité professionnelle spécialement qualifiée, mais non encore réglementée par une loi et qu'elle peut facilement être employée abusivement. L'office fédéral du registre du commerce ne peut approuver son inscription comme partie intégrante d'une raison sociale qu'après avoir examiné une requête motivée (Burckhardt: Droit fédéral suisse, vol. III, n° 1556, III).

b) Le terme « général » n'est pas une simple désignation de fantaisie, sauf s'il désigne une branche économique comme en matière d'assurances; il confère à une entreprise, par rapport aux autres établissements de la même catégorie, une prépondérance qui n'est souvent pas justifiée objectivement. Cela est encore plus vrai de l'adjectif français « général » que de l'allemand « allgemein » (Burckhardt: loc. cit. n° 1556, II; Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération 1928, n° 42).

c) Le mot « union » peut être une désignation de fantaisie ou avoir le caractère d'une marque. Il est également licite lorsqu'il est employé dans le sens de « fédération » ou « société » pour désigner des groupements de personnes ou la réunion de plusieurs entreprises similaires. Mais il peut induire en erreur lorsqu'il est utilisé par rapport à une seule entreprise (Burckhardt: loc. cit. n° 1556, II).

d) Peuvent seules être qualifiées « centrales » les entreprises qui groupent plusieurs exploitations et dont l'organisation économique présente véritablement le caractère d'une centrale. Abstraction faite des magasins spécialisés tels que les « centrales de cartes », les entreprises individuelles s'intitulent à tort « centrales » (Burckhardt: loc. cit. n° 1556, I).

e) On ne saurait parler d'abus lorsque l'expression « central » est employée à bon droit pour préciser la situation locale d'une entreprise. Il convient cependant d'examiner les circonstances avant d'opérer l'inscription, afin d'empêcher que ladite désignation soit utilisée à titre de réclame ou de manière à induire en erreur. La dénomination « garage central » ne soulève aucune objection lorsque l'établissement se trouve dans une situation centrale par rapport à la localité et à la circulation et qu'il accuse en outre une certaine importance.

f) Peut seule être qualifiée « grand garage » une entreprise pouvant abriter 50 voitures au moins et disposant de toutes les installations requises pour l'exploitation d'un garage d'une telle importance.

g) Par le terme « industrie » on ne peut pas désigner une entreprise individuelle, car il exprime une notion collective qui, correctement employée, comprend l'activité industrielle consistant à se procurer des matières premières, à les transformer en produits manufacturés et à perfectionner ces produits. Ce terme peut avoir une portée tout à fait générale ou s'appliquer à des territoires plus ou moins étendus ou à certaines branches seulement (Burckhardt: loc. cit. n° 1556, II).

h) L'adjectif « populaire » n'est autorisé que s'il est justifié objectivement (maison populaire, assurance populaire, magasin populaire pour désigner une branche commerciale déterminée). En particulier, il doit être considéré comme induisant en erreur ou servant de réclame illicite lorsqu'il fait croire à tort à des prestations d'une qualité déterminée, procurées plus avantageusement qu'ailleurs. Il en est autrement s'il s'agit d'exploitations coopératives ou bénéficiant d'appuis financiers, soit de la part de tiers, soit de fonds publics (voir ATF 56, I, 129 et s. concernant le terme « Volkszahnklinik »).

Les termes ci-dessus mentionnées n'épuisent pas la liste des dénominations qui peuvent soulever des objections. Comme les titulaires d'entreprises déploient des efforts légitimes pour choisir des désignations qui, suivant leurs goûts, exercent une certaine attirance, soient expressives ou sonnent bien, on rencontrera toujours de nouvelles expressions qu'il faut examiner attentivement avant de procéder à leur inscription.

Souvent le préposé est lui-même en mesure de procéder à l'examen nécessaire et, en règle générale, il peut alors compter que l'office fédéral du registre du commerce partagera sa manière de voir et approuvera l'inscription. Dans le doute, il convient cependant de solliciter l'autorisation de l'office fédéral avant d'opérer l'inscription, les intéressés ayant alors la faculté de lui soumettre une requête accompagnée des pièces nécessaires. Pour savoir dans un cas d'espèce si une expression est licite, il est souvent indispensable d'examiner la question conjointement avec les représentants qualifiés de la branche économique en cause. Le préavis dont il s'agit est régulièrement requis par l'office fédéral qui s'adresse à l'organisation ou à l'autorité compétente. 83. 8. 4. 36.

France — Exonération de la surtaxe de change pour certains produits

Un arrêté du 3 avril 1936, dont le texte a été publié au Journal officiel du 5 du même mois exonère de la surtaxe compensatrice de l'écart des changes les produits ci-après:

N° du tarif	Désignation de la marchandise	
Ex 84 A	Pommes et poires de table	83. 8. 4. 36.

France

Admissions temporaires; Objets importés aux fins de réparations; Apurement des acquits-à-caution.

Le Bulletin douanier n° 1307 du 27 mars 1936 a publié la décision ci-après de la Direction générale des douanes française:

Note à MM. les Directeurs du 25 mars 1936, n° 1515, 2/1.

« Aux termes de la circulaire n° 711, du 10 août 1935, la réexportation des objets admis temporairement en franchise pour être réparés, est, en principe, obligatoire; leur constitution en entrepôt ne peut être autorisée que lorsqu'il est justifié qu'ils ont été refusés par les expéditeurs étrangers ou qu'ils ont été reconnus irréparables ou inutilisables. En aucun cas, la destruction de ces objets, même en présence du service, ne peut entraîner la décharge des comptes d'admission temporaire.

L'administration, ayant été saisie, à diverses reprises, de demandes tendant à obtenir l'autorisation de détruire des objets d'origine nationale non douteuse, admis temporairement aux fins de réparations et reconnus irréparables, il a paru possible d'atténuer à leur égard la rigueur de la règle, sous les conditions suivantes:

1° les demandes de régularisation seront présentées avant l'expiration des délais de validité des acquits-à-caution;

2° le service n'émettra aucun doute sur l'origine nationale des objets importés temporairement;

3° les destinataires certifieront l'impossibilité d'effectuer les réparations envisagées, en indiquant les raisons qui s'opposent à la remise en état des objets importés;

4° la destruction aura lieu en présence du service. Elle sera subordonnée au paiement des droits et taxes afférents aux débris de vieux ouvrages en fonte, en fer ou en acier, etc...., ou aux bois à brûler, selon le cas.

Les chefs locaux sont habilités à autoriser les facilités de l'espèce, sauf à en référer aux Directeurs dans les cas douteux. » 83. 8. 4. 36.

France

Prorogation de la loi du 12 juillet 1934 [1]) portant création de mesures de protection en faveur de la marine marchande.

Une loi du 28 mars 1936, dont le texte a été reproduit au Journal Officiel du 29 du même mois, dispose que la loi du 12 juillet 1934 [1]) portant création de mesures de protection en faveur de la marine marchande est prorogée à compter du 12 août 1936, date d'expiration de ladite loi, jusqu'au 31 décembre 1936.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce nos 190, 192, 196 des 16, 18 et 23 août, nos 218 du 18 septembre, 234 et 238 des 6 et 11 octobre, 275 et 277 des 23 et 26 novembre 1931, nos 137 du 15 juin et 267 du 14 novembre 1935. 83. 8. 4. 36.

Italien — Umsatzsteuer

Das italienische Amtsblatt vom 26. März veröffentlicht ein Gesetzesdekret vom 12. März mit neuen Bestimmungen über die Anwendung der Umsatzsteuer auf verschiedenen in Italien zur Einfuhr gelangenden Waren. Dieses Dekret ist am 27. März in Kraft getreten und bestimmt unter anderem folgendes:

Wolle und Wollwaren

Art. 1.

Die Umsatzsteuer wird für die nachstehend angegebenen Textilwaren sowohl beim Verkauf im Inland als auch bei der Einfuhr wie folgt erhoben:

1. Rohmaterialien:

a) natürliche oder Schweisswolle; Kunstwolle in nicht gleichmässiger Farbe;
b) Wollabfälle und Kratzwolle;
c) Tierhaare und Borsten, roh: — Lire
Umsätze bis zu 100 Lire:
für je 20 Lire oder Bruchteile von 20 Lire . . . . . —.20
Umsätze über 100 Lire:
für je 100 Lire oder Bruchteile von 100 Lire . . . . . 1.—

2. Halbfabrikate:

a) gewaschene, gefärbte, gekrempelte und gekämmte Wolle;
b) Tierhaare und Borsten, gereinigte, gefärbte und gebündelte;
c) Garne aus reiner Mohairwolle und andere Wollgarne, auch gemischte, zur industriellen Verarbeitung bestimmt:
Umsätze bis zu 100 Lire:
für je 20 Lire oder Bruchteile von 20 Lire . . . . . —.40
Umsätze über 100, bis und mit 1000 Lire:
für je 50 Lire oder Bruchteile von 50 Lire . . . . . 1.—
Umsätze über 1000 Lire:
für je 100 Lire oder Bruchteile von 100 Lire . . . . . 2.—
d) Garne aus reiner Mohairwolle und andere Wollgarne, auch gemischt, für den Handel bestimmt:
Umsätze bis zu 100 Lire:
für je 20 Lire oder Bruchteile von 20 Lire . . . . . 1.—
Umsätze über 100, bis und mit 1000 Lire:
für je 50 Lire oder Bruchteile von 50 Lire 2.50
Umsätze über 1000 Lire:
für je 100 Lire oder Bruchteile von 100 Lire . . . . . 5.—

3. Fertigerzeugnisse:

a) Wollgewebe und andere Waren aus Wolle;
b) Gewebe und Waren aus Wolle, gemischt mit andern Spinnstoffen, mit nicht weniger als 15 % Wolle:
Umsätze bis zu 100 Lire:
für je 20 Lire oder Bruchteile von 20 Lire 1.60
Umsätze über 100, bis und mit 1000 Lire:
für je 50 Lire oder Bruchteile von 50 Lire . . . . . 4.—
Umsätze über 1000 Lire:
für je 100 Lire oder Bruchteile von 100 Lire . . . . . 8.—

Die Umsatzsteuer von 1 % für die unter Ziffer 1 hiervor erwähnten Rohstoffe und diejenige von 2 % für die unter Ziffer 2a, b und c genannten Halbfabrikate ist für jeden Umsatz zu entrichten.

Die Umsatzsteuer von 5 % für die unter Ziffer 2d genannten Halbfabrikate und diejenige von 8 % für die Umsätze von unter Ziffer 3 erwähnten Fertigerzeugnissen muss gemäss Art. 6 des Gesetzesdekretes Nr. 206 vom 22. März 1932 nur einmal entrichtet werden.

In denjenigen Fällen, wo die Wollgewebe oder gemischte Gewebe, enthaltend Wolle und Seide, weniger als 15 % Wolle enthalten, wird die Umsatzsteuer auf Grund des Seidengehaltes berechnet. Die betreffenden Waren sind in diesem Falle einer Umsatzsteuer von 10 % und 7 % unterworfen, gemäss Art. 5 des Gesetzesdekretes Nr. 195 vom 6. Februar 1936. Wenn diese Gewebe oder gemischten Gewebe Wolle im Verhältnis von nicht weniger als 15 % und Seide im Verhältnis von nicht mehr als 50 % enthalten, so werden sie als Artikel aus Wolle betrachtet und unterliegen einer Umsatzsteuer von 8 % gemäss Ziffer 3 hiervor.

Die gemischten Gewebe, worin die Seide als Effektfäden in einem Verhältnis von nicht mehr als 3 % des Gewichtes enthalten ist, werden nicht als seidenhaltige Gewebe betrachtet und unterliegen daher nicht dem Ansatz von 7 % gemäss Art. 5 des Gesetzesdekretes Nr. 195 vom 6. Februar 1936 (siehe vorangehenden Absatz).

Art. 2.

Auf Verkäufen der unter Ziffer 3 des vorstehenden Artikels 1 genannten Fertigerzeugnisse, die von Fabrikanten an bestimmte Industrien geliefert werden, und die von diesen Industrien als Rohstoff oder Zubehör zur Herstellung von Erzeugnissen benützt werden, die nicht in der Warenkategorie XVI (Konfektion) des Generaltarifes enthalten sind, ist die Umsatzsteuer wie folgt festgesetzt:

Umsätze bis zu 100 Lire: — Lire
für je 20 Lire oder Bruchteile von 20 Lire 1.10
Umsätze über 100, bis und mit 1000 Lire:
für je 50 Lire oder Bruchteile von 50 Lire 2.75
Umsätze über 1000 Lire:
für je 100 Lire oder Bruchteile von 100 Lire 5.50

Art. 3.

Für den Umsatz von Garnen der Ziffer 2, Absatz c, des Art. 1 und der Gewebe und Waren aus Wolle, gemischt mit andern Spinnstoffen, enthaltend Wolle im Verhältnis von weniger als 15 %, gilt, mit Ausnahme der im Art. 5 des Gesetzesdekretes Nr. 195 vom 6. Februar 1936 enthaltenen Bestimmungen für Gewebe oder Waren mit Seide, folgende Regelung:

Die Umsatzsteuer von 2 % auf Garnen und derjenigen von 5 % auf Geweben wird unter der Bedingung angewandt, dass auf den betreffenden Fakturen oder andern Schriftstücken dieser Art vom Aussteller eine schriftliche Erklärung angebracht wird, die besagt, dass es sich bei dem betreffenden Umsatz um Garne handelt, die für die Industrie bestimmt sind, oder um ein Gewebe oder eine Ware, mit Wolle gemischt, in denen die Wolle im Verhältnis von weniger als 15 % enthalten ist.

Für die aus dem Ausland eingeführten Waren muss die betreffende Einfuhrdeklaration eine gleichlautende Erklärung enthalten.

Seide und Seidenwaren

Art. 4.

Auf Umsätzen von Halbfabrikaten aus Seide, die im Absatz g der Tabelle II, Art. 5 des Gesetzesdekretes Nr. 206 vom 22. März 1932 genannt sind, sowie für den Umsatz von Seidengeweben, mit Kunstseide, Baumwolle und Wolle gemischt, in welchen die Seide im Gewichte nicht vorherrscht, gelangen die normalen Ansätze von 1 % gemäss Art. 5 des oben erwähnten Gesetzesdekretes und von 7 % gemäss Art. 5 des Gesetzesdekretes Nr. 195 vom 6. Februar 1936 zur Anwendung, falls die betreffenden Fakturen oder andern Schriftstücke dieser Art eine schriftliche Erklärung des Ausstellers aufweisen, aus der hervorgeht, dass es sich um ein Halbfabrikat aus Seide handelt, das zur weitern Verarbeitung in der Industrie bestimmt ist, oder um ein aus Seide und andern Spinnstoffen gemischtes Gewebe, in dem die Seide in einem Verhältnis von nicht mehr als 50 % enthalten ist. Für die aus dem Ausland eingeführten Waren muss die betreffende Einfuhrdeklaration eine gleichlautende Erklärung enthalten.

Art. 5.

Für den Verkauf von Seidengeweben gemäss Ziffern 2 und 3 des Art. 5 des Gesetzesdekretes Nr. 195 vom 6. Februar 1936, die von Fabrikanten an bestimmte Industrien geliefert und von diesen als Rohstoffe oder Zubehör zur Herstellung von Erzeugnissen benützt werden, welche nicht in der Warenkategorie XVI (Konfektion) des Generaltarifes enthalten sind, ist die Umsatzsteuer wie folgt festgesetzt:

a) Seidengewebe und gemischte Gewebe aus Seide, Kunstseide, Baumwolle und Wolle, wobei die Seide vorherrscht: — Lire
Umsätze bis zu 100 Lire:
für je 20 Lire oder Bruchteile von 20 Lire 1.50
Umsätze über 100 Lire, bis und mit 1000 Lire:
für je 50 Lire oder Bruchteile von 50 Lire 3.75
Umsätze über 1000 Lire:
für je 100 Lire oder Bruchteile von 100 Lire 7.50
b) gemischte Gewebe aus Seide und Kunstseide, Baumwolle oder Wolle, wobei die Seide nicht vorherrscht:
Umsätze bis zu 100 Lire:
für je 20 Lire oder Bruchteile von 20 Lire . . . . . —.90
Umsätze über 100 Lire, bis und mit 1000 Lire:
für je 50 Lire oder Bruchteile von 50 Lire 2.25
Umsätze über 1000 Lire:
für je 100 Lire oder Bruchteile von 100 Lire 4.50

83. 8. 4. 36.

Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag sind durch königliche Beschlüsse die Einfuhrbeschränkungen für folgende Waren verlängert worden:

1. Für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. April 1936 bis 31. März 1937:
Neue Jutesäcke, Gegenstände aus Jute und Jutegewebe («jutedoek»).
Das Kontingent beträgt wie bisher 50 % des während 12 Monaten der Jahre 1931, 1932 und 1933 eingeführten mittleren Bruttogewichtes.
2. Für die Dauer von 6 Monaten, d. h. vom 1. April 1936 bis 30. September 1936:
Linoleum.
Das Kontingent beträgt 50 % des während der Monate Juli bis und mit Dezember des Jahres 1933 eingeführten Bruttogewichtes. (In der letzten einjährigen Kontingentierungsperiode — 1. April 1935 bis 31. März 1936 — betrug das Kontingent 100 % der Einfuhr während der zweiten Hälfte des Jahres 1933).
3. Für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. April 1936 bis 31. März 1937:
a) **Steinkohlen im Wert von fl. 9.— oder mehr per Tonne (für den Hausgebrauch);**
b) **Steinkohlen im Wert von weniger als fl. 9.— per Tonne (für die Industrie);**
c) **Koks und Koksstaub;**
d) **Steinkohlenbriketts.**
Das Kontingent beträgt für alle vier Kategorien je 60 % (wie bisher) des im Jahre 1933 eingeführten Bruttogewichtes.
4. Für die Dauer eines Jahres d. h. vom 1. April 1936 bis 31. März 1937:
Reis.
Die Kontingente betragen:
a) für geschältes Reis: 50 % (wie bisher) des im Jahre 1932 eingeführten Bruttogewichtes;
b) für gebrochenes und gemahlenes Reis: 60 % (wie bisher) des im Jahre 1932 eingeführten Bruttogewichtes;
c) für Reisfuttermehl: 100 % (wie bisher) des in den Jahren 1932 und 1933 eingeführten mittleren Bruttogewichtes.
5. Für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. April 1936 bis 31. März 1937:
Roggenmehl.
Das Kontingent beträgt wie bisher 100 % des während der Jahre 1931 und 1932 eingeführten mittleren Bruttogewichtes.
6. Für die Dauer von 6 Monaten, d. h. vom 1. April 1936 bis 30. September 1936:
Triplex- und Multiplex-Holz, mit Ausnahme von Erlen-, Birken-, Kiefern- und Buchentriplex oder Multiplex (die bisherige Fassung lautete: «mit Ausnahme von Erlen-, Birken- und Oregontriplex oder -Multiplex »).
Das Kontingent beträgt wie bisher 50 % des während 6 Monaten des Jahres 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichtes.

Der Volkswirtschaftsminister ist ermächtigt worden, ausser den vorerwähnten Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr der unter Nrn. 1, 2, 3 und 6 genannten Waren muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden.

Die Einfuhr von Reis und Roggenmehl kann nur mit Genehmigung der «Nederlandsche Meelcentrale» im Haag, Rionwstraat 176, erfolgen.

Nicht unter die Einfuhrbeschränkung von Linoleum, Jutesäcke und Triplexholz fallen:

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

Einer weiteren Verfügung zufolge wird «Stramin» von der Einfuhrbeschränkung von Jute ebenfalls ausgenommen. 83. 8. 4. 36.

Uruguay — Ursprungszeugnisse

Für Sendungen nach Uruguay ist seit Jahren die Vorlage einer konsularisch beglaubigten «Statistischen Erklärung» mit Ursprungsausweis für alle Sendungen (Postpakete inbegriffen) vorgeschrieben. Das Spezialformular («Declaración para la estadistica comercial» mit «Certificado de origen») ist bei den Konsulaten erhältlich. Gemäss seinem Text ist dieses Dokument vom Exporteur zu unterzeichnen und vom Konsulat zu visieren, ohne dass die Mitwirkung einer Handelskammer erforderlich wäre.

Zur bessern Kontrolle der Zuteilung von Devisen wurden nun kürzlich die uruguayischen Konsulate angewiesen, in Fällen, in denen ihnen Ursprungszeugnisse zum Visum unterbreitet werden, die Bescheinigung der zuständigen lokalen Handelskammer zu verlangen, dass der im Zeugnis angegebene Ursprung richtig sei. Diese Bescheinigung der Handelskammer ist auf einem Doppel des Ursprungszeugnisses anzubringen, das, mit dem Stempel und der Unterschrift des Konsuls unentgeltlich versehen, vom Konsulat direkt der uruguayischen Einfuhr- und Devisenkommission übermittelt wird. 83. 8. 4. 36.

Uruguay — Certificats d'origine

La production d'une déclaration de statistique contenant également un certificat d'origine, avec visa consulaire, est prescrite depuis des années pour les envois (y compris les colis postaux) destinés à l'Uruguay. La formule spéciale («Declaración para la estadistica comercial» avec «Certificado de origen») peut être obtenue auprès des consulats. D'après son texte, la déclaration doit être signée par l'exportateur et visée par le consulat compétent, sans la coopération des chambres de commerce.

Or, une résolution récente du gouvernement uruguayen concernant la certification de l'origine des marchandises en vue du contrôle des contingents de change assignés aux divers pays, dispose ce qui suit:

Quand les certificats d'origine des marchandises destinées à la République sont présentés au consulat pour être visés, les agents consulaires exigeront une attestation des chambres de commerce locales, qui confirme l'origine des marchandises déclarées dans le certificat. Cette attestation devra être formulée sur une copie du certificat d'origine, qui sera exigée et qui, munie du sceau consulaire et de la signature de l'agent, sans donner lieu à la perception d'aucun droit, sera adressée par le Consulat sous enveloppe fermée et scellée à la Commission honoraire de l'importation et des changes et envoyée conjointement avec les documents relatifs au manifeste du vapeur. 83. 8. 4. 36.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 8. April an — Cours de réduction dès le 8 avril

Belgien Fr. 52. 10; Dänemark Fr. 68. 20; Danzig Fr. 58. 25; Deutschland Fr. 123. 55; Frankreich Fr. 20. 28; Italien Fr. 24. 45; Japan Fr. 89. 50; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 13. 03; Marokko Fr. 20. 28; Niederlande Fr. 208. 80; Oesterreich Fr. 57. 40; Polen Fr. 57. 95; Schweden Fr. 78. 70; Tschechoslowakei Fr. 12. 75; Tunesien Fr. 20. 28; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien und Irland Fr. 15. 25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 14. **Neue Beitritte — 4. IV. 1936 — Nouvelles adhésions**

Aarau: VI. 4794 Dutly, J., Generalagent. — VI. 4601 Gysi, Paul, Ingr. **Allschwil:** V. 13640 Kestenholz, Otto. **Arth:** VII. 6717 Verband kant. schwyz. Samaritervereine. **Baden:** VI. 4783 Egloff, Martin. — VI. 4793 Moser, Hans Kronengasse 41. **Basel:** V. 13660 Acker-Vest, Hermine. — V. 13639 Basler Hilfswerk für Deutsche Gelehrte. — V. 13661 Bechtler, Alice, Frau. — V. 12676 Bertolf & Cie., Kurt, Buch- & Vielfarbendruckerei. — V. 13655 Belliger-Racine, Ad. — V. 13647 Brauer, Eveline A. — V. 12521 Bremmaterialien Schaeffer-Blanck A.-G. — V. 13664 Christen, Hugo. — V. 13662 Flamidor A.-G. — V. 13667 Heussler, Walter, Greifen-Garage. — V. 13022 Kalt, C., & H. Aeppli. — V. 13658 Kleiner-Turberg, Ernst. — V. 1374 Laszt, Ladislaus, Dr. med. — V. 13663 Liebert-Ebner, Handel in chem. und technischen Produkten. — V. 13648 «Matschu» Handharmonika-Orchester. — V. 1063 Regazzoni, Polisseno, Primeurs. — V. 13646 Schiller-Akademie. — V. 13654 Schweizer-(Nüssler), Tr. — V. 13659 Verband der Basler Lichtspieltheater. — V. 13644 Wirz, Emilie & Marie. **Basse-Nendaz:** II c. 1243 Consortage du bisse de Lavaz. **Baulmes:** II. 7127 Société des Chaux & Ciments de la Suisse romande, Usines de Baulmes. **Begnins:** I. 7252 Christinet, Henri, instruments dentaires. **Bern:** III. 11026 Berner Kohlenhändler-Vereinigung, Verhandstag. — III. 11024 Chappuis, E. O. — III. 11046 Dreyer-Lehmann, A., Versicherungsbeamter. — III. 3909 Fahnenfonds der Berner Liedertafel. — III. 11013 Geiser, Ernst, Milchhandlung. — III. 11017 Heilsarmee, Hauptquartier der Basel-Bern Division. — III. 11025 Maetzler, Hermann, Dr. jur. — III. 1198 Merminod-Thönen, Martha, Frau. — III. 11029 Müller, Adolf, Telephonuhrenverband. — III. 11033 Neu, Alois, Damen- & Herrensalon. — III. 11047 Reuschmann, Fridy, vorm. B. Kasser, Orthopädisches Fusspflege-Institut, Hand- & Gesichtspflege. — III. 11045 Schmid, Paul, vorm. Dr. Walter Schmid, Generalvertr. der Firma A. Q. Tucker & Co. Ltd., London. — III. 11030 Staib, Emilie, Frau. — III. 10428 Witschi, Erwin, & Heidi Luginbühl, Fussklinik. — III. 11016 Zellulose Einfuhrstelle der Schweiz. Papierindustrie. — III. 11027 Zentralverband Schweiz. Milchproduzenten, Garantiefonds. **Bévillard:** IV a. 2641 Fanfare de Bévilard. **Biel:** IV a. 1066 Städt. Turn- & Sportvereinigung. — IV. a. 618 Weber, H., Technisches Bureau. **Bremgarten (Aarg.):** VI. 4782 Springkonkurrenz. **Buchthalen:** VIII a. 1610 Fussball-Club. **Bünzen:** VI. 4796 Stirnimann, A., Fabrikation der Zentralheizungs-Kochherde «Oeconom». **Burgdorf:** III b. 1082 Klötzli, E., jun., Kaufmann. **Colombier (Ntel.):** IV. 1718 Cercle de Colombier. **Couvet:** IV. 2501 8e fête cantonale des musiques neuchâteloises 1936, comité de la loterie. **Crans-sur-Sierre:** II c. 1701 Ski-Club de Crans-sur-Sierre. **Echallens:** II. 5925 Huguenin, René, librairie-papeterie. **Flüelen:** VII. 6678 XIV. Urner Kantonalschützenfest, Gabenkomitee. **Frutigen:** III. 7604 Egger, Rudolf, Papeterie. **Gais:** IX. 1321 Siegrist, A., Naturarzt. **Gempen:** V. 13668 Meier, Walter, Sektionschef. **Genève:** III. 11021 «Der freie Lastwagen» Redaktion & Administration, Dr. P. Béguin. — I. 5766 Alispach, Ch., ensemblier, ébéniste, Châtelaine. — I. 7251 Caledonian Society of Switzerland. — I. 3008 Chappuis, René, comestibles. — I. 5388 Club des «Pou du Ciel» (R. A. A. S.), Section de Genève. — I. 7248 Fédération genevoise des sociétés de jeunesse. — I. 1923 Kohler, Irène, modes. — I. 7249 Mazzola, Pierina, Melle. — I. 7253 Raplin, E., Red-publleité. — I. 7250 Vettorello, Rodolpho, représentant. **Gerolduil:** VIII. 22941 Liener, Eugen, Vertretung der Oricop-Apparate. **Glis:** II c. 494 Biffiger, Geschwister, Handlung. **Goldau:** VII. 6712 Radio-Klub Arth-Goldau und Umgebung. **Hägglingen:** VI. 4785 Staehli, Otto, Metzgerei. **Heerbrugg:** IX. 7271 Kalberer, Otto E., Dr. — IX. 488 Kapo A.-G. (Sitz St. Gallen). **Herzogenbuchsee:** III a. 1011 Steiner, Walter, Mech. **Interlaken:** III. 8981 «Beatus-Verlag», Gottfr. Urfer-Mauerhofer. **Kaltbrunn:** IX. 6261 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion. **Kippel:** II c. 651 Verkehrs- & Verschönerungsverein Lötschental. **Kreuzlingen:** VIII. 25572 Böni & Werner, Wiener-Mandel-Rösterei. **Lamone:** XI a. 2505 Valsangiacomo, Dante. **Langenthal:** III a. 532 Einnahmerei SBB. — III a. 1012 Lüthi, Ernst, Herren- & Damen-Masschneiderei. **Langnau** (Emmental): III. 11037 Fürsorgestelle für Alkoholkranke des Amtes Signau. **Lausanne:** II. 7132 Bloch, Isi, représentant. — II. 7129 Chastellain, Pierre, représentations commerciales exclusives. — II. 7130 Cousin, Marcel, installations sanitaires. — II. 7134 Exchaquet, J.-P., docteur. — II. 7126 Genko commercial Company Ltd. société commerciale S. A. — II. 4945 Gigandet, Jos., commerce de thés & épices en gros «Subla» — II. 3683 Hoirie Scholder. — II. 7131 Mahler, Edwin, ascenseurs. — II. 7137 Maison des Eclaireuses lausannoises. — II. 6703 Menuiserie & ébénisterie modernes S. A. — II. 7133 Schlegel & Gerber, laboratoire, Avenue Servan, produits antiseptiques & de désinfection. **Liestal:** V. 12918 Weber, Paul, Zentralheizungen, Sanitäre Installationen. **Luzern:** VII. 6714 Aegerter, Albert, Techn. Dentist. — VII. 6659 Alt-Zwingliana Luzern. **Mellen:** VIII. 24750 Züllig, Walter, Sommerau, Feldmeilen. **Mellingen:** VI. 4784 Milchverwertungs-Genossenschaft. **Morges:** II. 5854 Wüthrich, Pierre, médecin-dentiste. **Moudon:** II. 5480 Parti radical du district de Moudon. — **Muri b. Bern:** III. 11028 Kohler, Pierre, professeur à l'Université. **Neuallschwil:** V. 13656 Tonfilm-Produktion A.-G. **Neuchâtel:** IV. 2502 Bräuchi, Jean Louis & Albert Chiara, autoradiateurs. — IV. 2497 Bretscher, Marcel. **Niederlenz:** VI. 4795 Krankenkasse der schweiz. Leinen-Industrie A.-G. **Niederösch:** III b. 1078 Friedli, Joh., Sattler & Tapezierer. **Oberglatt** (Zch.): VIII. 24379 Scherrer, Wilhelm, Bäckerei & Handlung. **Oberuzwil:** IX. 1969 Strub, August, Schreinerei & Fensterfabrik. **Orient:** II. 7135 Montboux-Capt, F. **Ostermundigen:** III. 11039 Genuari, Dif., Bauunternehmer. **Pfäffikon** (Zch.): VIII. 22853 Baumgartner, Bernhard, Metzgerei z. Ochsen. **Pfaffnau:** VII. 4708 Velo-Club Pfaffnau. **Pratteln:** V. 4315 Carbolin A.-G. **Richen:** V. 6772 Beutler, chem. pharm. Produkte. — V. 2811 Käppeli, Robert, Dr. **Rivera:** XI a. 2504 Valli, Ida. **St. Gallen:** IX. 7330 Büchel, Hans, Dr. med. — IX. 6782 Christl. nat. Gewerkschaftsbund der Schweiz, Arbeitslosensammelaktion. — IX. 7326 Stocker, Robert, Herren- & Damenschneiderei. — IX. 6814 Verband Schweiz. Militär-Radfahrer, Sektion, Kant. Militär-Radfahrer-Meisterschaften. **Schaffhausen:** VIII a. 1163 Hädrich, Edwin, Insp. der Schweiz. Lebensversicherungs- u. Rentenanstalt. — VIII a. 2053 Penn & Co., H., Bäckerei- u. Konditoreibedarf. — VIII a. 561 Selbstverlag Hunziker & Ricci. — VIII a. 2015 Spitzer, Albert, Agenturen. **Schleitheim:** VIII a. 1631 Baustoffwerk Schleitheim-Oberwiesen A.-G. **Solothurn:** V a. 552 Bau- & Holzarbeiterverband, Sektion Solothurn. — V a. 383 Sperisen, Steinbruch. **Stäfa:** VIII. 25552 Hablützel-Winkler, Emil, Coiffeur. **Stocken:** III. 11041 Bruni, Armin, Mechaniker, Oberstocken. **Sumiswald:** III b. 1983 Emmenthal. Schwingfest, Gabenkomitee. **Tesserete:** XI a. 2502 Ospedale ricovero S. Giuseppe, Opera don L. Guanella. **Twann:** IV a. 3054 Bigler, Rud., Handlung. **Ursenbach:** III a. 1006 Zaugg, Gebr., Baugeschäft, Ursenbach & Walterswil. **Waldenburg:** V. 13652 Bezirksschule. **Wallisellen:** VIII. 25558 Weidler, Norbert, Garantie-Versand. **Winterthur:** VIII b. 2476 Gubler-Corti, Friedrich T. — VIII b. 1306 Widmer, Hans, Sporthaus. **Yvonand:** II. 7115 Nater, V., docteur-médecin. **Zollikon:** VIII. 25568 Hinnen, Theodor. **Zürich:** VIII. 25554 Aeberli, Paul, Verwaltung, Wibichstrasse 33. — VIII. 25502 Appenzeller-Schäublin, B., Frau, Fabrik für Parfümerie & chem. Produkte. — VIII. 25561 Beirer, Jules, Vertretung. — VIII. 22485 Billing, Otto, Vertreter. — VIII. 25567 Bregenzer, Hildegard, Frau. — VIII. 25533 Club Montana Zürich. — VIII. 24369 «Entscheidung», Redaktion J. Schwarzenbach. — VIII. 8499 Gantner, Josef, Dr. — VIII. 25556 Gipser- & Malergenossenschaft Zürich (für Konsortium Bederstrasse 82). — VIII. 25399 Grossmann, Henry, Ottenbergstrasse 61. — VIII. 25540 Gubler, Charles, Juwelen, Gold- & Silberwaren. — VIII. 25047 Haab, Jules, Abt. Reklame. — VIII. 25563 Kaufmann, Max R., Dr., Redaktor. — VIII. 25564 Keller, Ernst, Ingenieur. — VIII. 25504 Liga «Kampf ums Recht». — VIII. 19651 Luginbühl, J. (Verwaltung Haus Tellstr. 24). — VIII. 25581 Mayr, Anna, Frau, Privat. — VIII. 25566 Müller, Carl, Ing., chemisch-technische Produkte. — VIII. 25546 Müller-Schneider, Hans, Hohlstrasse 78. — VIII. 3821 Oehninger, Theophil, Repräsentations & Commissions. — VIII. 2782 Rosshaar A.-G. Zürich. — VIII. 25541 Sachs, Wilhelm, Revisor der Deutschen Telefonwerke u. Kabelindustrie A.-G. — VIII. 8490 Schällibaum, Ernst, Taxi, Reise-Unternehmungen. — VIII. 25240 Schmid-Trachsel, Edwin A., Dr. med. — VIII. 25543 Schweizer Freiwirtschaftshund, Freiwirtschaftliche Lehrergruppe des Kantons Zürich. — VIII. 25555 Sieber, R., Frau. — VIII. 25576 Soldati, Jean, Vertreter. — VIII. 23121 Togal A.-G., Liegenschaften-Verwaltung. — VIII. 25550 Turner, Arthur. — VIII. 25560 Verein Sonderkindergarten Zürich. — VIII. 23828 Vereinigung zur Förderung der Handelsbeziehungen Schweiz-Sowjetunion. — VIII. 25569 Vogel, Otto, Geschäftsführer. — VIII. 3644 Wechlin & Co., R., Detailsanitätsgeschäft. — VIII. 11578 Weckerle, Elisabeth, Frl., Drogerie. — VIII. 24868 Zinniker, Fritz, Kies- & Sandwerk. **Vaduz:** IX. 6751 Kana A.-G. **Caconda (Angola):** V. 13649 Schlachter, Max. **Esbjerg by Havn** (Dänemark): VIII. 25415 Jöker, Nikolaj, Fischexport. **Leipzig:** VIII. 18448 Wimmer, Friedrich, Fabrik für Pelzzutaten. **Stuttgart:** VIII. 25512 Herold-Verlag G. m. b. H. **Wien:** VIII. 6081 Druck- und Verlagsanstalt «Vorwärts» A.-G.

Transporte nach **Italien** durch **Danzas Chiasso**

RYFF & Cie. A. G., Strickwarenfabrik, BERN

4½% Hypothekar-Anleihe I. Rang von Fr. 800.000.— von 1909

Bei der diesjährigen Ziehung sind die folgenden **42 Obligationen von je Fr. 1000.—** zur Rückzahlung auf den **1. August 1936** bestimmt worden:

Nm. 40	166	220	295	421	534	716
73	185	223	333	423	541	721
120	194	242	350	425	543	746
123	201	246	390	456	613	753
139	212	279	399	470	680	765
158	215	283	409	481	683	782

Restanten: keine.

Diese Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst in:

Bern bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten
Basel bei den Herren Ehinger & Cie., Bankgeschäft. 989

Bern, den 4. April 1936. **Kantonalbank von Bern.**

Compagnie du Chemin de fer Electrique Gland-Begnins

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi, 2 mai prochain, à 16 h. 30, à la salle communale de VICH

Ordre du jour statutaire. 988'

Le Conseil d'administration.

Société Electrique de la Côte, à Gland

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi, 2 mai prochain, à 16 h., à la salle communale de VICH

Ordre du jour statutaire. 987'

Le Conseil d'administration.

Compagnie des Forces Motrices d'Orsières

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le lundi 20 avril 1936, à 15 heures, au siège de la Société pour l'Industrie Chimique à Bâle.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et représentation des comptes de l'exercice 1935.
2. Rapport des contrôleurs, approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
3. Réduction du capital actions et modification des statuts.
4. Elections.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Les comptes et le rapport de MM. les commissaires sont à la disposition des actionnaires à la caisse de la Société pour l'Industrie Chimique à Bâle à partir du 8 avril 1936.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions jusqu'au 15 avril 1936 à la caisse de la Société de Banque Suisse à Bâle. (3474 Q) 939 i

Orsières, le 4 avril 1936.

Le Conseil d'administration.

Société Electrique du Châtelard, Vallorbe

L'assemblée générale des actionnaires

de la Société Electrique du Châtelard, à Vallorbe, est convoquée pour le **samedi 18 avril 1936, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville, à Vallorbe.** (Feuille de présence ouverte dès 14 hs. 30).

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Répartition du bénéfice.
5. Nomination de 2 contrôleurs et d'un contrôleur suppléant pour l'année 1936.

Les actionnaires, désireux d'assister à cette assemblée, sont priés de retirer la carte d'admission, en présentant leurs titres ou les numéros de ceux-ci jusqu'au vendredi soir 17 avril, au bureau de la Société. 983

Le Conseil d'administration.

République et Canton de Neuchâtel

Emprunts de l'État de Neuchâtel

Remboursement d'obligations

Emprunt 3½% de 1898. — 12 obligations de 1000 fr.:

Par tirage au sort de ce jour, les 12 obligations dont les numéros suivent, ont été désignées pour être remboursées le 30 juin 1936 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

Nos	29	31	67	74	113	122	125	151	158	188	214	296

Emprunt 4% de 1931. — 61 obligations de 1000 fr.:

Par tirage au sort de ce jour, les 61 obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursées le 15 juillet 1936 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

Nos	159	431	538	595	620	623	680	728	771	776	789	
816	901	1028	1091	1095	1194	1219	1285	1394	1436	1623	1837	
1862	1956	2160	2237	2539	2567	2616	2686	2726	2775	2867	2950	
2971	3068	3171	3335	3337	3371	3407	3441	3517	3531	3594	3614	
3854	3858	3877	3881	4199	4223	4470	4532	4665	4678	4775	4847	
4878	4883											

Emprunt 4% de 1932. — 166 obligations de 1000 fr.:

Par tirage au sort de ce jour, les 166 obligations dont les numéros suivent, ont été désignées pour être remboursées le 1er juillet 1936 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

Nos	170	295	331	416	607	621	684	750	757	760	834
852	952	1043	1586	1652	1734	1832	1883	1970	2018	2212	2258
2362	2732	2744	2819	2906	3033	3121	3134	3301	3535	3618	3650
3654	3773	3872	4292	4314	4348	4399	4485	4529	4586	4607	4706
4788	5014	5041	5076	5267	5427	5439	5444	5456	5459	5590	5858
5881	5899	5919	5992	6027	6059	6062	6125	6141	6806	6981	6997
7016	7134	7332	7435	7451	7605	7611	7624	8017	8022	8053	8087
8191	8381	8409	8647	8671	8802	8814	8865	8878	8920	8988	9209
9252	9432	9511	9597	9616	9759	9785	9950	9976	10143	10343	10348
10531	10569	10823	10902	11085	11113	11241	11623	11741	11829	11866	11972
12036	12091	12178	12269	12284	12290	12342	12407	12514	12645	12658	12696
12859	12869	12872	13290	13340	13420	13538	13546	13604	13660	13754	13934
13935	14024	14138	14160	14203	14205	14251	14266	14726	14893	15100	15221
15438	15451	15568	15569	15596	15651	15759	15784	15838	15893	15938	

L'obligation n° 9367, sortie au précédent tirage, n'a pas encore été présentée à l'encaissement et a cessé de porter intérêt dès la date fixée pour son remboursement.

Neuchâtel, 1er avril 1936. 980

Le conseiller d'Etat,
chef du département des Finances,
Renaud.

Vertreter gesucht für die Kantone

Basel Zürich Bern
Genf Tessin Graubünden

Das Schweizerische Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!

Deutsch-schweizerischer Reiseverkehr

Bekanntmachung

Nachdem die seit dem 16. Dezember 1935 in Deutschland ausgestellten Reisekreditbriefe, Reisechecks, schweiz. Postreisechecks und Akkreditive nurmehr in bar eingelöst werden, rufen wir hiermit die noch nicht eingelösten, unter der Geltung des Gutscheinsystems abgegebenen **Bar- und Sachgutscheine** zur Präsentation auf. Dieselben sind **bis zum 30. April 1936** dem **Schweizerischen Fremdenverkehrsverband,** Börsenstrasse 16, **Zürich,** einzusenden. Nach diesem Datum werden keine Bar- und Sachgutscheine zur Einlösung mehr entgegengenommen. 993 i

Schweizerischer Fremdenverkehrsverband.

Hallwag A.-G., Bern

25. ordentliche Generalversammlung

Samstag, 18. April 1936, 15 Uhr, im Konferenzzimmer der Gesellschaft, Breitenrainstrasse 97, II. Stock

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1935.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. April an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf. Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 14. bis 17. April an der Kasse der Hallwag gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. (7077 Y) 603 i

Bern, den 8. April 1936.

Der Verwaltungsrat.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

Cham und Vevey

Die Herren Aktionäre werden eingeladen zur

69. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 22. April 1936, um 15.30 Uhr, im «Neudorf», in Cham.

Traktandenliste:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Vorlage der Rechnung für das Geschäftsjahr 1935.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
5. Statutarische Wahlen.

Eintrittskarten können bei den Bureaux der Gesellschaft in Cham und Vevey gegen Einsendung eines in richtiger Nummernfolge ausgefertigten Aktienverzeichnisses bis und mit 20. April 1936 bezogen werden. Nach dem 20. April werden keine Karten mehr verabfolgt.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren stehen den Aktionären bei den Sitzen der Gesellschaft zur Verfügung. (78102 V) 605 i

Cham und Vevey, den 8. April 1936.

Im Namen des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **L. Dapples.**

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

Cham et Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

69me assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 22 avril 1936, à 15 hs. 30, au «Neudorf», à Cham.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice 1935.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge à l'administration.
4. Décision sur la répartition des bénéfices.
5. Elections statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues jusque et y compris le 20 avril aux bureaux de la Compagnie à Cham et à Vevey, contre envoi d'un bordereau d'actions établi par ordre numérique. Il ne sera pas délivré de cartes après le 20 avril.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront mis à la disposition des actionnaires aux sièges de la Compagnie. (78102 V) 604 i

Cham et Vevey, le 8 avril 1936.

Au nom du Conseil d'administration,
Le Président: **L. Dapples.**

DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE!

BASEL HOTEL SCHWEIZERHOF
am Bundesbahnhof, I. Rang, modernster Komfort. Zimmer v. Fr. 6.— an, mit Bad v. Fr. 11.— an. Grosse u. kleine Sitzungssäle. Privat Auto-Park. Terrasse-Restaurant. Besitzer und Direktion: E. Goetzinger.

LUZERN SCHILLER HOTEL GARNI
Alle Zimmer mit fliessendem Wasser und Telephon. Privat-Bäder. Zimmer Fr. 4—5.-

Aeusserst billig zu verkaufen, 2 feuer- und diebessichere 602'

Kassenschränke

neuester Konstruktion. — Anfragen erbeten unter M 7076 Y an Publicitas Bern.

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S.A.

(Holding Company)

à Neuchâtel

Emprunt 4¼ % de Fr. 500,000.- du 30 juin 1931

5me tirage du 31 mars 1936

Les 27 obligations dont les numéros suivent, ont été désignées par tirage au sort pour être remboursées le 30 juin 1936:

Nos	16	30	58	88	94	120	127	145
	164	215	287	321	344	431	439	490
	508	599	649	657	667	743	795	873
	879	988	993					

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la **Banque Cantonale Neuchâteloise**, à raison de Fr. 500 par obligation.

L'intérêt cessera de courir à partir du 30 juin 1936.

Neuchâtel, le 31 mars 1936. 936

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S.A.
(Holding Company)

Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Zurich BALE Genève
Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3

169

Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 4 % de Fr. 500.— Série Z

21me tirage du 31 mars 1936

Les 286 obligations dont les numéros suivent, de l'emprunt de Fr. 5,000,000 du 31 décembre 1910, ont été désignées par tirage au sort pour être remboursées le 30 juin 1936:

Nos	86	120	127	152	252	256	286
	346	357	408	418	494	559	585
	597	856	947	958	990	1006	1035
	1083	1116	1198	1231	1354	1395	1397
	1425	1428	1473	1476	1479	1484	1503
	1568	1588	1668	1725	1766	1786	1787
	1811	1824	1833	1894	1915	1921	1927
	1952	2048	2091	2131	2195	2416	2467
	2471	2513	2530	2620	2674	2689	2696
	2718	2774	2794	2814	2852	2901	2917
	2944	2949	2965	3028	3031	3045	3074
	3083	3123	3202	3204	3231	3258	3262
	3263	3296	3327	3329	3423	3457	3476
	3534	3536	3544	3559	3560	3574	3616
	3633	3634	3727	3761	3774	3795	3841
	3853	3855	3881	3928	4008	4079	4080
	4083	4096	4117	4123	4125	4174	4187
	4212	4214	4235	4261	4293	4319	4371
	4385	4403	4413	4420	4442	4447	4461
	4464	4477	4492	4498	4518	4578	4633
	4645	4654	4660	4673	4693	4798	4814
	4866	4889	4891	4911	4922	4937	4956
	4968	5021	5030	5040	5042	5058	5059
	5094	5114	5140	5187	5208	5257	5269
	5303	5311	5318	5352	5371	5420	5422
	5434	5451	5459	5488	5523	5543	5556
	5664	5671	5706	5712	5803	5804	5807
	5808	5834	5842	5866	5873	5939	5993
	5999	6014	6037	6055	6192	6235	6236
	6348	6356	6402	6428	6572	6585	6685
	6714	6793	6818	6848	6863	6934	6946
	7043	7055	7090	7122	7289	7299	7315
	7325	7348	7355	7362	7448	7466	7472
	7502	7569	7570	7571	7580	7617	7618
	7635	7682	7689	7739	7814	7883	7897
	7940	7986	8116	8135	8169	8170	8185
	8277	8335	8387	8434	8662	8671	8687
	8710	8811	8826	8877	8909	8943	8980
	9025	9082	9091	9162	9299	9387	9428
	9441	9498	9516	9539	9552	9621	9815
	9832	9873	9889	9911	9914	9931	

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque dans le canton, à toutes les Banques Cantonales Suisses, ainsi qu'à la Société de Banque Suisse, à Genève. 937

L'intérêt cessera de courir à partir du 30 juin 1936.

Neuchâtel, le 31 mars 1936.

La Direction.

Société de l'Industrie des Hôtels

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi 17 avril 1936, à 15½ heures, à l'Hôtel de la Métropole à Genève.** 955

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration.
2. Rapport des Commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Nominations statutaires.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusq'au 15 avril à la Caisse de MM. **Lombard, Odier & Cie.**, banquiers, 11, Corraterie à **Genève.**

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1935 et le rapport de MM. les Commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires à l'adresse ci-dessus, dès le 7 avril.

Magazine zum Wilden Mann, Basel

Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 44 unserer Aktien kann die Dividende für 1935/36 nach Abzug von 6 % Couponsteuer

mit netto Fr. 56.40

per Coupon an unserer Kasse, sowie beim Schweizerischen Bankverein, bezogen werden. (3585 Q) 992

Basel, den 7. April 1936. **Der Verwaltungsrat.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne